

ESF8820ROW  
ESF8820ROX



---

**CS** Myčka nádobí  
**SK** Umývačka

---

Návod k použití  
Návod na používanie

2  
26



**Electrolux**

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	4
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....	6
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	7
5. PROGRAMY.....	8
6. NASTAVENÍ.....	9
7. FUNKCE.....	11
8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	12
9. DENNÍ POUŽITÍ.....	15
10. TIPY A RADY.....	17
11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	18
12. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ.....	21
13. INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU.....	24
14. DALŠÍ TECHNICKÉ ÚDAJE.....	25

## MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej proto používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

**Navštivte naše stránky ohledně:**



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:  
[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly. Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

⚠ Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

ℹ Všeobecné informace a rady

📄 Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku tří až osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

### 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
  - ve farmářských domech, v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
  - pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.

- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa).
- Dodržujte maximální počet 15 jídelních souprav.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Příbory vkládejte do košíčku ostrou špičkou dolů nebo je vložte vodorovně do zásuvky na příbory ostrou hranou dolů.
- Nenechávejte spotřebič s otevřenými dvířky bez dozoru, aby na ně nedopatřením někdo nestoupl.
- Před každou údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Pokud má spotřebič větrací otvory umístěné vespod, nesmí být zakryté např. kobercem.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



#### **VAROVÁNÍ!**

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.

- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.

### 2.2 Připojení k elektrické síti



#### **VAROVÁNÍ!**

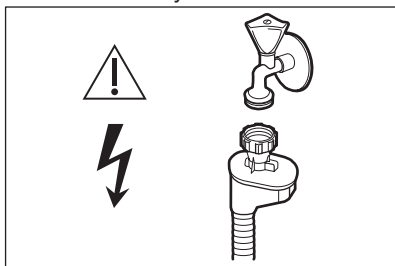
Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.

- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete přívodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.
- Pouze pro Velkou Británii a Irsko. Spotřebič je vybaven 13A síťovou zástrčkou. Je-li nutné vyměnit pojistku v síťové zástrčce, použijte výhradně 13A pojistku ASTA (BS 1362).

### 2.3 Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Přívodní hadice s opláštěním je vybavena bezpečnostním ventilem a vnitřním síťovým kabelem.



**VAROVÁNÍ!**  
Nebezpečné napětí.

- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě zavřete vodovodní kohoutek a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Zkontaktujte autorizované

servisní středisko, aby vám přívodní hadice byla vyměněna.

### 2.4 Použití spotřebiče

- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumisťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Nepijte ani si nehrajte s vodou ve spotřebiči.
- Nádobí ze spotřebiče nevyjímejte, dokud se nedokončí program. Na nádobí může zůstat trochu mycího prostředku.
- Na otevřená dvířka spotřebiče si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvířka spotřebiče, může dojít k uvolnění horké páry.

### 2.5 Vnitřní osvětlení



**VAROVÁNÍ!**  
Nebezpečí úrazu.

- Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením, které se rozsvítí při otevření dvířek a zhasne při jejich zavření.
- Typ osvětlení použitý u tohoto spotřebiče je určen pouze do domácích spotřebičů. Nepoužívejte je pro osvětlení domácnosti.
- Pokud je potřeba vnitřní osvětlení vyměnit, kontaktujte autorizované servisní středisko.

### 2.6 Obsluha

- Pro opravu spotřebiče se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Používejte výhradně originální náhradní díly.

### 2.7 Likvidace

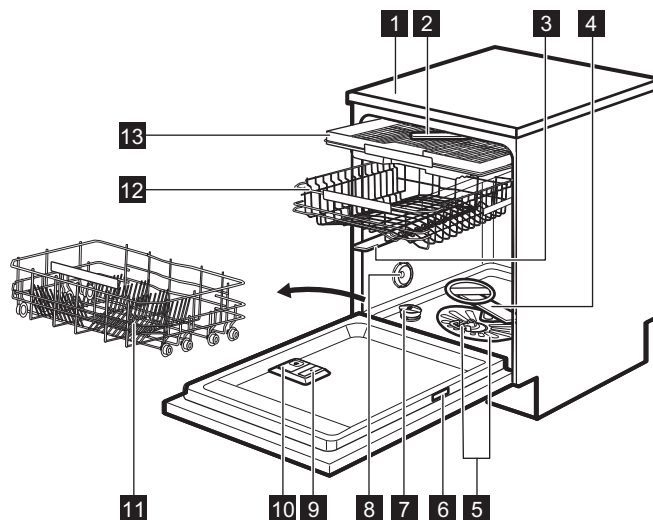


**VAROVÁNÍ!**  
Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.

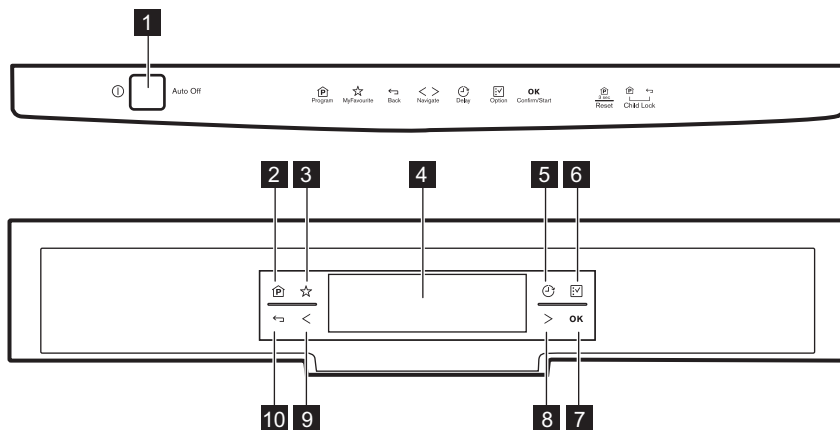
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

### 3. POPIS SPOTŘEBIČE



- |                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>1</b> Horní deska                 | <b>8</b> Větrací otvor                |
| <b>2</b> Nejvyšší ostříkovací rameno | <b>9</b> Dávkovač leštidla            |
| <b>3</b> Horní ostříkovací rameno    | <b>10</b> Dávkovač pracího prostředku |
| <b>4</b> Dolní ostříkovací rameno    | <b>11</b> Dolní koš                   |
| <b>5</b> Filtry                      | <b>12</b> Horní koš                   |
| <b>6</b> Typový štítek               | <b>13</b> Příhrádka na příbory        |
| <b>7</b> Zásobník na sůl             |                                       |

## 4. OVLÁDACÍ PANEĽ



- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Tlačítko Zap/Vyp                     | <b>7</b> Dotykové tlačítko <b>OK</b>           |
| <b>2</b> Dotykové tlačítko <b>Program</b>     | <b>8</b> Navigační dotykové tlačítko (doprava) |
| <b>3</b> Dotykové tlačítko <b>MyFavourite</b> | <b>9</b> Navigační dotykové tlačítko (doleva)  |
| <b>4</b> Displej                              | <b>10</b> Dotykové tlačítko <b>Back</b>        |
| <b>5</b> Dotykové tlačítko <b>Delay</b>       |  |
| <b>6</b> Dotykové tlačítko <b>Option</b>      |  |

### 4.1 Chování tlačítek

#### Dotykové tlačítko **Program**

- Krátkým stisknutím přejdete do seznamu programů. Na displeji se zobrazí výchozí program: ECO 50°.
- Dlouhým stisknutím (na tři sekundy) při spuštěném programu nebo odloženém startu zrušíte odložený start, program a funkci. Na displeji se zobrazí výchozí program: ECO 50°.
- Krátkým současným stisknutím **Program** a **Back** zapnete nebo vypnete funkci Child Lock.

#### Dotykové tlačítko **MyFavourite**

- Krátkým stisknutím zvolíte program MyFavourite. Pokud nebyl uložen žádný program, na displeji se zobrazí nastavení **Zvol MyFavourite**.
- Dlouhým stisknutím nastavíte program MyFavourite.

#### Dotykové tlačítko **Delay**

- Stisknutím odložíte spuštění programu.

#### Dotykové tlačítko **Option**

- Stisknutím při zobrazeném seznamu programů vyvoláte seznam funkcí.

#### Dotykové tlačítko **OK**

- Stisknutím potvrdíte volbu programu, funkci, prodevy a nastavení.

#### Navigační dotyková tlačítka

- Pomocí těchto tlačítek se můžete pohybovat v seznamech a informačních textech na displeji.

#### Dotykové tlačítko **Back**

- Stisknutím se vrátíte na předchozí obrazovku bez uložení změn.

## 5. PROGRAMY

Program	Stupeň zašpinění Druh náplně	Fáze programu	Funkce
ECO 50° 1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normálně zašpiněné</li> <li>• Nádobí a příbory</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> <li>• Mytí 50 °C</li> <li>• Oplachy</li> <li>• Sušení</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
AutoFlex 45°-70° 2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vše</li> <li>• Nádobí, příbory, hrnce a pánve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> <li>• Mytí od 45 °C do 70 °C</li> <li>• Oplachy</li> <li>• Sušení</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
FlexiWash 50°-65° 3)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Různě zašpiněné</li> <li>• Nádobí, příbory, hrnce a pánve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> <li>• Mytí 50 °C a 65 °C</li> <li>• Oplachy</li> <li>• Sušení</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeManager</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
Intensive 70° 4)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Velmi zašpiněné</li> <li>• Nádobí, příbory, hrnce a pánve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> <li>• Mytí 70 °C</li> <li>• Oplachy</li> <li>• Sušení</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeManager</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
Quick Plus 60° 5)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Čerstvě zašpiněné</li> <li>• Nádobí a příbory</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mytí 60 °C</li> <li>• Oplachy</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
Glass Care 45° 6)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normálně nebo lehce zašpiněné</li> <li>• Křehké nádobí a sklo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mytí 45 °C</li> <li>• Oplachy</li> <li>• Sušení</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
Rinse & Hold 7)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vše</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Předmytí</li> </ul>	

1) Tento program nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně zašpiněného nádobí a příborů. Jedná se o standardní program pro zkušební.

2) Spotřebič zjistí stupeň zašpinění a množství nádobí v koších. Automaticky pak nastaví teplotu a množství vody a také délku mytí.

3) Tento program je vhodný k mytí náplně různě zašpiněného nádobí. Velmi zašpiněné nádobí vložte do dolního koše a normálně zašpiněné do horního koše. Tlak a teplota vody v dolním koši je vyšší než v horním koši.

4) Tento program slouží k mytí silně zašpiněného nádobí pomocí vysokého tlaku vody při vysoké teplotě.

5) Tento program je vhodný k mytí náplně nebo poloviční náplně čerstvě nebo lehce zašpiněného nádobí za krátkou dobu.

6) Tento program reguluje teplotu vody tak, aby zajišťoval speciální péči o křehké, zejména skleněné, nádobí.

7) Pomocí tohoto programu můžete rychle opláchnout zbytky jídel z nádobí a zabránit tvorbě zápachů ve spotřebiči. Pro tento program nepoužívejte mycí prostředek.



## 5.1 Údaje o spotřebě

Program <sup>1)</sup>	Voda (l)	Energie (kWh)	Délka (min)
ECO 50°	11	0.857	235
AutoFlex 45°-70°	8 - 15	0.7 - 1.7	46 - 170
FlexiWash 50°-65°	14 - 16	1.2 - 1.5	160 - 180
Intensive 70°	12.5 - 14.5	1.4 - 1.7	170 - 190
Quick Plus 60°	10	0.9	30
Glass Care 45°	12 - 14	0.8 - 1.0	82 - 92
Rinse & Hold	4	0.1	14

<sup>1)</sup> Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, na zvolených funkcích a na množství nádobí.

## 5.2 Informace pro zkušebny

Chcete-li získat potřebné informace k provádění testu výkonnosti (např. podle normy EN60436), zašlete e-mail na adresu:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Ve vaší žádosti uveďte výrobní číslo (PNC) uvedené na typovém štítku.

V souvislosti s jakýmkoli dalšími dotazy ohledně vaší myčky nádobí si přečtěte servisní příručku dodanou s vaším spotřebičem.

# 6. NASTAVENÍ


## 6.1 Seznam nastavení

Nastavení	Hodnoty	Popis
Zvol MyFavourite	Seznam programů	Slouží k nastavení vašeho oblíbeného každodenního programu. Viz konkrétní informace v této kapitole.
AirDry	Zap Vyp	Slouží k nastavení automatického otevírání dvířek během fáze sušení. Viz konkrétní informace v této kapitole. Nastavení z výroby: Zap.
Eas	Hodiny a minuty	Nastavte čas.
Jas	Stupeň 0 až 9	Slouží k úpravě jasu displeje.
Kontrast	Stupeň 0 až 9	Slouží k úpravě kontrastu displeje.

Nastavení	Hodnoty	Popis
Tvrdost vody	Stupeň 1 až 10	Slouží k nastavení změkčovače vody podle tvrdosti vody v místě vašeho bydliště. Nastavení z výroby: stupeň 5.
Množství leštidla	Stupeň 0 až 6 Stupeň 0 = nedochází k dávkování leštidla	Slouží k úpravě uvolňovaného množství leštidla podle požadovaného dávkování. Nastavení z výroby: stupeň 4.
Jazyky	Seznam jazyků	Nastavte upřednostňovaný jazyk. Výchozí jazyk: angličtina.
Reset nastavení	Reset Zrušit	Slouží k obnovení výrobního nastavení spotřebiče.

## 6.2 Jak změnit nastavení


Uložená nastavení budou platná, dokud je opět nezměníte.

1. Stiskněte .  
Na displeji se zobrazí seznam funkcí a nastavení.
2. Pomocí **<** a **>** procházejte seznamem.
3. Zvolte nastavení a stiskněte **OK** pro zadání nastavení.
4. Pomocí **<** a **>** změňte hodnotu nastavení.
5. Stisknutím **OK** uložte nastavení.  
Na displeji se zobrazí seznam programů. Pro změnu jiného nastavení postup opakujte.

## 6.3 Jak uložit program MyFavourite

Vás oblíbený program můžete uložit spolu s použitelnými funkcemi. Program MyFavourite nelze uložit spolu s funkcí Odklad.

Najednou lze uložit pouze jeden program. Nové nastavení zruší nastavení předchozí.

1. Stiskněte .  
Na displeji se zobrazí seznam funkcí a nastavení.
2. Nastavte funkce, které chcete uložit společně s programem.
3. Zvolte **Zvol MyFavourite** a stiskněte **OK**.

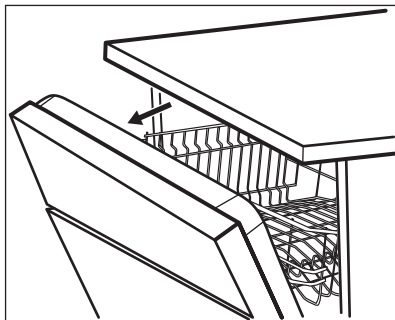
Na displeji se zobrazí seznam programů.

4. Zvolte program a stiskněte **OK**.  
Pokud lze program použít spolu s funkcí TimeManager, na displeji se zobrazí dvě hodnoty s odpovídajícími délkami programu.
  - **Rychlé:** zvolte hodnotu a zapněte TimeManager stisknutím **OK**.
  - **Normální:** zvolte hodnotu a vypněte TimeManager stisknutím **OK**.

Na displeji se zobrazí, že je program MyFavourite uložen.

## 6.4 AirDry

Funkce AirDry zlepšuje výsledky sušení při menší spotřebě energie.



**i** Během fáze sušení se dvířka automaticky otevřou a zůstanou otevřená.

**!** **POZOR!**  
Nepokoušejte se zavřít dvířka spotřebiče po dobu dvou minut po automatickém otevření. Spotřebič by se mohl poškodit.  
Pokud poté dvířka zavřete na další tři minuty, probíhající program se ukončí.

Funkce AirDry se automaticky zapne u všech programů s výjimkou Rinse & Hold (jsou-li k dispozici).

Chcete-li dosáhnout lepších výsledků sušení, viz funkce XtraDry nebo zapněte funkci AirDry.

**!** **POZOR!**  
Pokud mají ke spotřebiči přístup děti, doporučuje se funkci AirDry vypnout, protože otevření dvířek může představovat nebezpečí.

## 7. FUNKCE

**i** Před spuštěním programu je nutné pokaždé navolit požadované funkce. Během spuštěného programu již není možné funkce vypnout či zapnout.

**i** Zapnuté funkce mohou mít vliv na spotřebu vody a energie a také na délku programu.

### 7.1 Seznam funkcí

Funkce	Hodnoty	Popis
XtraDry	Zap Vyp (výchozí hodnota)	Slouží ke zlepšení sušícího výkonu. Viz konkrétní informace v této kapitole.

### 7.2 Jak nastavit funkci

Ne všechny funkce jsou vzájemně slučitelné. Pokud zvolíte neslučitelné funkce, spotřebič automaticky jednu nebo více z nich vypne. Displej

zobrazuje informace o tom, které funkce jsou vypnuté.

Po dokončení nebo zrušení programu se funkce vrátí na výchozí hodnoty.

1. Stiskněte .


Na displeji se zobrazí seznam funkcí.

2. Pomocí  $\langle a \rangle$  procházejte seznamem.
3. Zvolte funkci a stiskněte **OK** pro zadání nastavení.
4. Pomocí  $\langle a \rangle$  změňte nastavení funkce z **Vyp** na **Zap** nebo naopak.
5. Stisknutím **OK** potvrďte změnu. Na displeji se zobrazí seznam programů. Pro nastavení jiné funkce postup opakujte.

### 7.3 XtraDry

Zapnutím této funkce zlepšíte sušící výkon.

XtraDry je trvalá funkce pro všechny programy kromě ECO 50°. Automaticky se zapne pro příští programy. Tuto konfiguraci lze kdykoli změnit.

 Při každém spuštění funkce ECO 50° je funkce XtraDry vypnutá a je nutné ji zvolit ručně.

Zapnutím funkce XtraDry vypnete funkci TimeManager a obráceně.

### 7.4 TimeManager

TimeManager umožňuje zkrátit délku zvoleného programu o přibližně 50%.

Tato funkce zvyšuje tlak a teplotu vody. Mycí a sušící fáze jsou kratší.

Výsledky mytí jsou stejné jako u normální délky programu. Výsledky sušení se mohou snížit.

Zapněte TimeManager následujícím způsobem:


Zvolte program a stiskněte **OK**. Pokud lze zvolený program použít spolu s TimeManager, na displeji se zobrazí dvě hodnoty s odpovídajícími délkami programu.

- **Rychlé:** volbou této hodnoty zapnete TimeManager a stisknutím **OK** volbu potvrdíte.
- **Normální:** volbou této hodnoty vypnete TimeManager a stisknutím **OK** volbu potvrdíte.

Zapnutím funkce TimeManager vypnete funkci XtraDry a obráceně.

### 7.5 Child Lock

Tato funkce zablokuje dotyková tlačítka, aby zabránila neúmyslnému použití. Child Lock lze zapnout při spuštěném programu nebo když je spotřebič zapnutý a připraven k použití.

 Zapnutí funkce Child Lock vypne funkci AirDry.

Zapněte Child Lock následujícím způsobem:

Současně krátce stiskněte a podržte tlačítka  $\uparrow$  a  $\leftarrow$ .

Na displeji se zobrazí, že je zapnuta funkce Child Lock.

Chcete-li funkci Child Lock vypnout, opakujte stejný postup.

## 8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Když spotřebič zapnete poprvé, musíte nastavit jazyk a čas. Výchozí jazyk je angličtina.

1. Nastavte jazyk.
  - Potvrďte angličtinu stisknutím **OK**.
  - Zvolte jiný jazyk a potvrďte jej stisknutím **OK**.
2. Nastavte čas a potvrďte jej stisknutím **OK**.

3. **Ujistěte se, zda aktuální stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vaší vody. Pokud ne, nastavte stupeň změkčovače vody.**

4. Naplňte zásobník na sůl.
5. Naplňte dávkovač leštidla.
6. Otevřete vodovodní kohoutek.
7. Spusťte program k odstranění jakýchkoliv zbytků z výroby. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nádoby do košů.

Po spuštění programu spotřebič regeneruje pryskyřice ve změkčovači vody po dobu až pěti minut. Mycí fáze se spustí až po dokončení této procedury. Tato procedura se pravidelně opakuje.

## 8.1 Změkčovač vody

Změkčovač vody odstraňuje z přiváděné vody minerály a soli, které by mohly mít škodlivé nebo nežádoucí účinky na výsledky mytí nebo na spotřebič.

Čím je obsah těchto minerálů vyšší, tím je voda tvrdší. Tvrdost vody se označuje v ekvivalentních stupních tvrdosti.

Změkčovač by měl být nastaven podle tvrdosti vody v místě vašeho bydliště. Tvrdost vody v místě vašeho bydliště zjistíte u místního vodárenského podniku. K zajištění dobrých výsledků mytí je důležité nastavit správný stupeň změkčovače vody.



Změkčování tvrdé vody zvyšuje spotřebu vody a energie a také prodlužuje délku programu. Čím vyšší stupeň změkčovače vody, tím vyšší spotřeba a doba.

### Tvrdost vody

Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol / l	Clarkovy stupně	Nastavení změkčovače vody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Nastavení z výroby.

2) Při tomto stupni sůl nepoužívejte.

**Bez ohledu na použitý typ mycího prostředku nastavte správný stupeň změkčovače vody, který udrží ukazatel doplnění soli zapnutý.**



Kombinované mycí tablety obsahující sůl nejsou dostatečně účinné, aby změkčily tvrdou vodu.

## 8.2 Zásobník na sůl



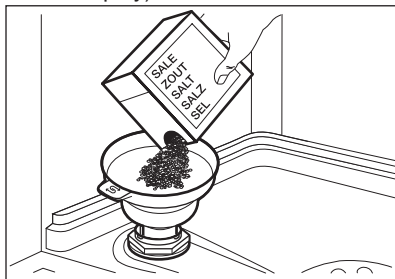
### POZOR!

Používejte výhradně hrubou sůl určenou pro myčky. Jemná sůl zvyšuje riziko koroze.

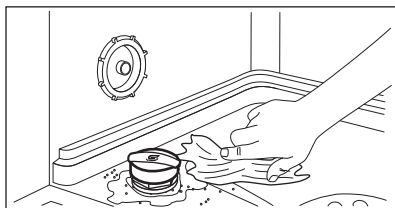
Sůl se používá k regeneraci pryskyřice ve změkčovači vody a k zajištění dobrých mycích výsledků při každodenním používání.

## Jak doplnit zásobník na sůl

1. Otočením víčka proti směru hodinových ručiček otevřete zásobník na sůl.
2. Do zásobníku na sůl nalijte 1 l vody (pouze při prvním plnění).
3. Naplňte zásobník solí (dokud není zcela plný).



4. Opatrně zatřeste trychtýřem, aby se dovnitř dostala poslední zrnka.
5. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.



6. Zavřete zásobník na sůl otočením jeho víčka po směru hodinových ručiček.



### POZOR!

Při plnění může ze zásobníku na sůl unikat voda nebo sůl. Po doplnění soli do zásobníku ihned spusťte nejkratší program jako prevenci před korozi. Do košů nevkładějte žádné nádoby.



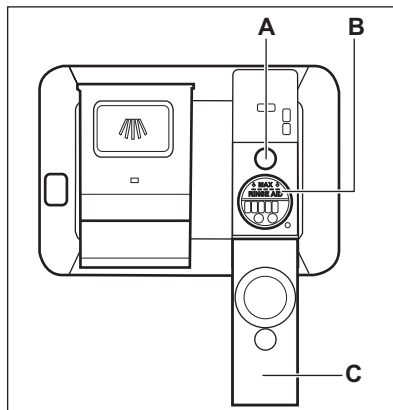
Když je zapotřebí doplnit zásobník na sůl, na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

## 8.3 Dávkovač leštidla

Leštadlo pomáhá usušit nádoby bez šmouh a skvrn.

Leštadlo je uvolňováno automaticky během fáze horkého oplachu.

### Jak plnit dávkovač leštidla



### POZOR!

Používejte pouze leštadlo pro myčky nádobí.

1. Otevřete víčko (C).
2. Doplněte dávkovač leštidla (B), dokud kapalina nedosáhne hladiny „MAX“.
3. Rozlité leštadlo setřete savým hadříkem, aby se netvořilo přílišné množství pěny.
4. Zavřete víko. Ujistěte se, že víčko zaklapne zpět.



Dávkovač leštidla doplněte, když ukazatel leštidla (A) zesvětlá.



Když je zapotřebí doplnit dávkovač leštidla, na displeji se zobrazí příslušné hlášení.

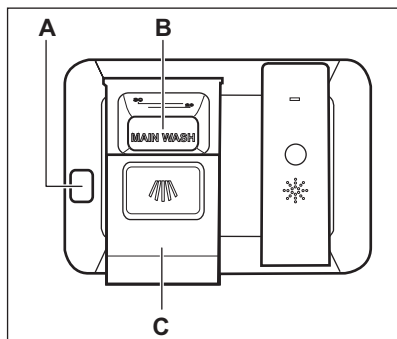
Používáte-li kombinované mycí tablety a výsledky sušení jsou uspokojivé, ukazatel doplnění leštidla lze vypnout nastavením množství leštidla na hodnotu 0.

- i** Pro lepší výsledky sušení doporučujeme vždy používat leštidlo, a to i společně s kombinovanými mycími tabletami, které obsahují oplachovací prostředek.

## 9. DENNÍ POUŽITÍ

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
  - Doplňte zásobník na sůl, pokud se na displeji zobrazí příslušné hlášení.
  - Doplňte dávkovač leštidla, pokud se na displeji zobrazí příslušné hlášení.
3. Naplňte koše.
4. Přidejte mycí prostředek.
5. Nastavte a spusťte program vhodný pro daný druh náplně a stupeň zašpinění.

### 9.1 Použití mycího prostředku



**POZOR!**  
Používejte pouze mycí prostředek pro myčky nádobí.

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (A) a otevřete víko (C).
2. Mycí prostředek či tabletu vložte do komory (B).
3. Pokud má program fázi předmytí, naneste na vnitřní stranu dvířek spotřebiče trochu mycího prostředku.
4. Zavřete víko. Ujistěte se, že víko zaklapne zpět.

### 9.2 Nastavení a spuštění programu

#### Jak spustit program

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.  
Na displeji se zobrazí seznam programů.
2. Zavřete dvířka spotřebiče.
3. Zvolte program. Výchozím programem je vždy program ECO 50°.
4. V případě potřeby nastavte vhodné funkce. Jakmile nastavíte funkce, přejděte zpět na seznam programů.
5. Stiskněte **OK** ke spuštění programu.

Pokud lze program použít spolu s funkcí TimeManager, na displeji se zobrazí dvě hodnoty s odpovídajícími délkami programu.

- **Rychlé:** zvolte hodnotu a zapněte TimeManager stisknutím **OK**.
- **Normální:** zvolte hodnotu a vypněte TimeManager stisknutím **OK**.

Program se spustí. Na displeji se zobrazují následující údaje:

- Délka programu, která se odpočítává po minutách.
- Symbol probíhajícího programu.
- Lišta programu.



Lišta programu značí průběh pracího programu. Na začátku programu se prostřední segment lišty trvale rozsvítí a boční segmenty blikají. Počet trvale svítících segmentů se zvyšuje, jak se zkracuje délka programu. Na konci programu trvale svítí všechny segmenty.

## Jak spustit program MyFavourite

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapnete spotřebič.
2. Zavřete dvířka spotřebiče.
3. Stiskněte ☆.  
Program se spustí.

## Odložení spuštění programu

Start programu MyFavourite nelze odložit.

1. Nastavte program.
2. Stiskněte ⌚.  
Na displeji se zobrazují následující údaje:
  - **Start** a čas, kdy se program spustí.
  - **Konec** a čas, kdy se program dokončí.
  - Časový posuvník pro nastavení prodlevy.

3. Pomocí < a > nastavíte požadovanou prodlevu. Dobu odkladu lze nastavit od 1 do 24 hodin.

Čas spuštění a čas ukončení programu se odpovídajícím způsobem aktualizují.

4. Stiskněte **OK** ke spuštění odpočtu. Během odpočtu je možné změnit čas prodlevy, ale nelze měnit program a funkce.

Po dokončení odpočtu se spustí nastavený program.

## Jak zrušit odložený start během jeho odpočítávání

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Stiskněte ⌚.  
Na displeji se zobrazí aktuální nastavení odloženého startu.
3. Stiskněte <, dokud nedosáhnete **0h**. Čas spuštění programu se změní na **nyní**. Čas ukončení se podle toho aktualizuje.
4. Stiskněte **OK**.

Na displeji se zobrazuje: **Zrušit odklad** a dvě hodnoty.

- **Ano**: zvolením hodnoty zrušíte odložený start a spustíte program.
- **Ne**: zvolením hodnoty bude pokračovat v odpočtu.

5. Potvrďte stisknutím **OK**. Zavřete dvířka spotřebiče.

Odložený start lze rovněž zrušit stejným postupem jako při zrušení probíhajícího programu. V takovém případě budou zvolený program a funkce nastaveny na jejich výchozí hodnoty.

## Jak zrušit probíhající program

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Stiskněte a podržte **⏸** po dobu asi tří sekund. Na displeji se zobrazuje: **Zrušit mytí?** a dvě hodnoty.
  - **Stop**: zvolením hodnoty zrušíte probíhající program. Potvrďte stisknutím **OK**.
  - **Pokraovat**: zvolením hodnoty budete pokračovat v probíhajícím programu. Potvrďte stisknutím **OK**. Zavřete dvířka spotřebiče.

Před spuštěním nového programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

## Otevření dvířek za chodu spotřebiče

Pokud otevřete dvířka během probíhajícího programu, spotřebič přeruší svůj chod. Může to mít vliv na spotřebu energie a délku programu. Když dvířka opět zavřete, bude spotřebič pokračovat od okamžiku přerušení.



Pokud dvířka otevřete během sušící fáze na déle než 30 sekund, probíhající program se ukončí. Jsou-li dvířka otevřena prostřednictvím funkce AirDry, k tomuto nedojde.



## Konec programu

Po dokončení programu se na displeji zobrazí: **0:00 a Konec programu.**

Všechny segmenty programové lišty trvale svítí.

1. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp nebo vyčkejte, až funkce Auto Off automaticky vypne spotřebič. Pokud jste otevřeli dvířka před zapnutím Auto Off, spotřebič se automaticky vypne.

2. Zavřete vodovodní kohoutek.

## Funkce Auto Off

Tato funkce snižuje spotřebu energie automatickým vypnutím nepracujícího spotřebiče.

Funkce se spustí:

- Po pěti minutách po dokončení programu.
- Po pěti minutách, kdy nebyl spuštěn žádný program.

## 10. TIPY A RADY

### 10.1 Obecné informace

Následující rady zajistí optimální výsledky mytí a sušení při každodenním používání a také pomohou chránit životní prostředí.

- Z nádobí odstraňte větší zbytky jídla, které dejte do odpadu.
- Nádobí neoplachujte ručně. V případě potřeby nastavte program s fází předmytí.
- Vždy využijte celý objem košů.
- Ujistěte se, že se kusy nádobí v koších nedotýkají nebo nepřekrývají. Pouze tak se voda zcela dostane k nádobí a umyje ho.
- Můžete používat odděleně mycí prostředek, leštidlo a sůl nebo můžete používat kombinované tablety (např. „Vše v 1“). Řiďte se pokyny na balení.
- Nastavte program pro daný druh náplně a stupeň zašpinění. Program ECO 50° nabízí nejspornější spotřebu vody a energie.

### 10.2 Použití soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštidlo a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- V oblastech s tvrdou nebo velmi tvrdou vodou doporučujeme k dosažení nejlepších výsledků mytí a sušení používat samostatný mycí prostředek (prášek, gel, tablety bez doplňujících činidel), leštidlo a sůl odděleně.

- Nejméně jednou měsíčně spustěte spotřebič za použití čistícího prostředku, který je vhodný pro tento konkrétní účel.
- Mycí tablety se u krátkých programů zcela nerozpustí. Abyste zabránili usazování zbytků mycího prostředku na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.
- Nepoužívejte větší množství mycího prostředku, než je správné. Řiďte se pokyny na balení mycího prostředku.

### 10.3 Co dělat, pokud chcete přestat používat mycí tablety

Než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl a leštidlo, proveďte následující kroky:

1. Nastavte nejvyšší stupeň změkčovače vody.
2. Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštidla plný.
3. Nastavte nejkratší program s oplachovací fází. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nic do košů.
4. Po dokončení programu nastavte změkčovač vody na stupeň tvrdosti vody v místě vašeho bydliště.
5. Seřďte dávkování leštidla.

### 10.4 Plnění košů

- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které lze mýt bezpečně v myčce.

- Nemyjte ve spotřebiči předměty vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku, mědi nebo cínu.
- Nemyjte ve spotřebiči předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Z nádobí odstraňte větší zbytky jídla.
- Nádobí s připáleným jídlem před mytím ve spotřebiči namočte.
- Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Lehké kusy vložte do horního koše.
- Dbejte na to, aby se jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.
- Malé kusy nádobí a příbory vložte do přihrádky na příbory.
- Před spuštěním programu zkontrolujte, zda se ostříkovací ramena mohou volně otáčet.

## 10.5 Před spuštěním programu

Před spuštěním zvoleného programu se ujistěte, že:

- Filtry jsou čisté a správně nainstalované.

- Víčko zásobníku na sůl je dotažené.
- Ostříkovací ramena nejsou zanesená.
- Je doplněno dostatečné množství soli a leštidla (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety).
- Rozmístění nádobí v koších je správné.
- Program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň zašpinění.
- Používá se správné množství mycího prostředku.

## 10.6 Vyprazdňování košů

1. Nádobí před vyjmutím z myčky nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.
2. Nejprve vyprázdněte dolní koš a teprve poté horní.

**i** Po dokončení programu může na vnitřních plochách spotřebiče stále zůstat voda.

# 11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### VAROVÁNÍ!

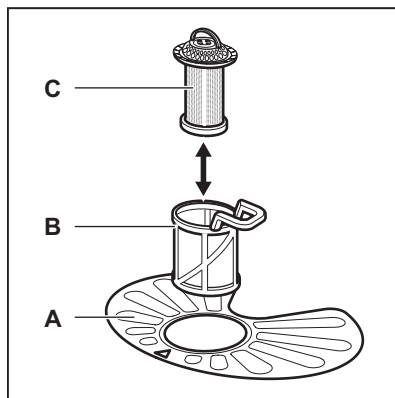
Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.



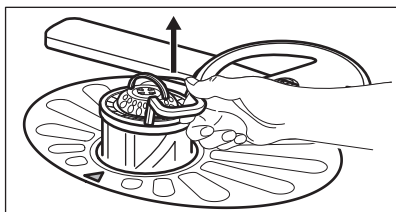
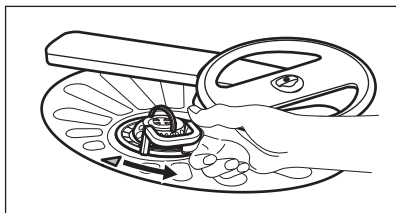
Zanesené filtry a ucpaná ostříkovací ramena negativně ovlivňují výsledky mytí. Pravidelně tyto prvky kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

## 11.1 Čištění filtrů

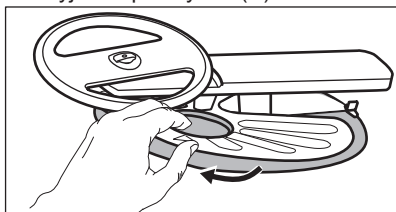
Systém filtru se skládá ze tří částí.



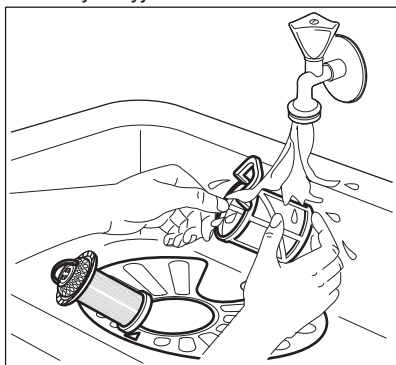
1. Otočte filtrem (B) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.



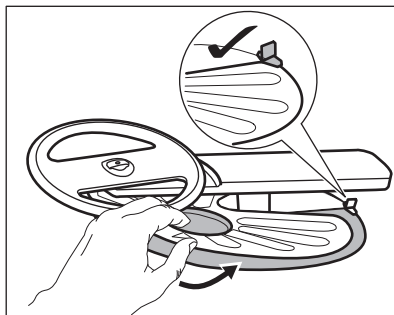
2. Vyndejte filtr (C) z filtru (B).
3. Vyměňte plochý filtr (A).



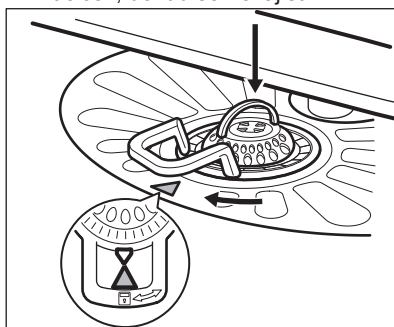
4. Filtry omyjte.



5. Zkontrolujte, zda ve sběrné jímnici nebo kolem ní nejsou žádné zbytky jídel a nečistot.
6. Vložte zpět plochý filtr (A). Ujistěte se, že je správně umístěn pod dvěma vodicími drážkami.



7. Sestavte filtry (B) a (C).
8. Vložte zpět filtr (B) do plochého filtru (A). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.



**POZOR!**

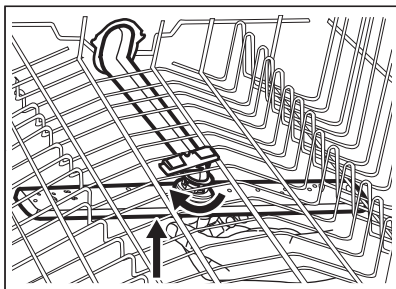
Nesprávné umístění filtrů může mít z následků špatné výsledky mytí a poškození spotřebiče.

## 11.2 Čištění horního ostřikovacího ramene

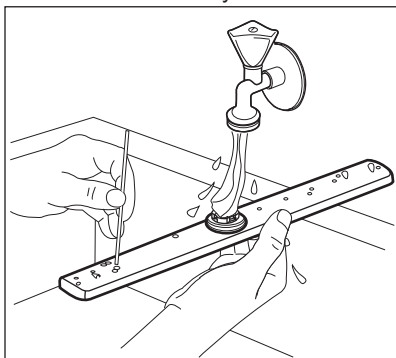
Doporučujeme pravidelně čistit horní ostřikovací rameno, abyste zabránili ucpaní otvorů nečistotami.

Ucpané otvory způsobují neuspokojivé výsledky mytí.

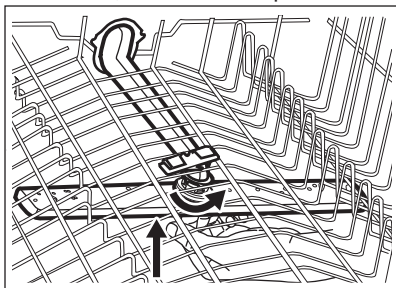
1. Horní koš vytáhněte ven.
2. K odpojení ostřikovacího ramene z koše zatlačte ostřikovací rameno směrem vzhůru a současně jím otočte ve směru hodinových ručiček.



3. Ostříkovací rameno omyjte pod tekoucí vodou. Pomocí tenkého špičatého nástroje, např. párátko, odstraňte nečistoty z otvorů.



4. K připojení ostříkovacího ramene zpět ke koši zatlačte ostříkovací rameno směrem vzhůru a současně jím otočte proti směru hodinových ručiček, dokud nezaklapne na místo.



### 11.3 Čištění vnějších ploch

- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem.
- Používejte pouze neutrální mycí prostředky.
- Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla.

### 11.4 Čištění vnitřního prostoru

- Pečlivě očistěte spotřebič včetně pryžového těsnění dvířek vlhkým měkkým hadříkem.
- K uchování nejlepšího výkonu vašeho spotřebiče použijte alespoň jednou měsíčně speciální čisticí prostředek pro myčky nádobí. Řiďte se pečlivě pokyny na balení výrobku.
- Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, ostré nástroje, silné chemikálie, drátěnky nebo rozpouštědla.
- Pokud pravidelně používáte krátké programy, může uvnitř spotřebiče dojít k usazování mastnoty a vodního kamene. Aby k tomu nedocházelo, nejméně dvakrát měsíčně spusťte dlouhý program.

## 12. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ



### VAROVÁNÍ!

Nesprávná oprava spotřebiče může představovat riziko pro bezpečnost uživatele. Jakékoliv opravy musí provést kvalifikovaný personál.

**Většinu problémů, které se objeví, lze vyřešit bez nutnosti kontaktovat autorizované servisní středisko.**

Informace o možných potížích naleznete v níže uvedené tabulce.

U některých problémů se na displeji zobrazí zpráva.

Problém	Možná příčina a řešení
Nelze zapnout spotřebič.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky.</li> <li>• Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.</li> </ul>
Nespustil se program.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená.</li> <li>• Stiskněte <b>OK</b>.</li> <li>• Pokud je nastaven odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>• Spotřebič zregeneruje pryskyřice uvnitř změkčovače vody. Délka této procedury je přibližně pět minut.</li> </ul>
Spotřebič se neplní vodou. Na displeji se zobrazí hlášení: <b>Upozornění: myčka nenapouští vodu.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený.</li> <li>• Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici.</li> <li>• Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá či přiskřípnutá.</li> </ul>
Spotřebič nevypouští vodu. Na displeji se zobrazí hlášení: <b>Upozornění: myčka nevypouští vodu.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že není zanesený sifon.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený filtr ve vypouštěcí hadici.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený vnitřní systém filtrů.</li> <li>• Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá.</li> </ul>
Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení. Na displeji se zobrazí hlášení: <b>Upozornění: zásah ochranného systému proti vyplavení.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zavřete vodovodní kohoutek a obraťte se na autorizované servisní středisko.</li> </ul>
Spotřebič se během chodu vícekrát zastaví a spustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nejde o závadu. Zajišťují se tím optimální výsledky mytí a úspora energie.</li> </ul>

Problém	Možná příčina a řešení
Program probíhá příliš dlouho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud je nastaven odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočítávání.</li> <li>• Zapnutím funkce TimeManager zkrátíte délku programu.</li> <li>• Zapnutí funkcí může prodloužit délku programu.</li> </ul>
Na displeji se zvýší zbývajíc čas a přeskočí téměř na konec programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nejde o závadu. Spotřebič pracuje správně.</li> </ul>
Menší únik z dvířek spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).</li> <li>• Dvířka spotřebiče nejsou vystředěná vzhledem k vaně spotřebiče. Seřidte zadní nožičku (je-li to možné).</li> </ul>
Dvířka spotřebiče se obtížně zavírají.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné).</li> <li>• Části nádobí přecházejí z košů.</li> </ul>
Z vnitřku spotřebiče vychází zvuky rachocení či klepání.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádobí není správně rozmístěno v koších. Viz leták o plnění košů.</li> <li>• Ujistěte se, že se mohou ostříkovací ramena volně otáčet.</li> </ul>
Spotřebič vyhodí pojistky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nedostatečný příkon k současnému napájení všech používaných spotřebičů. Zkontrolujte hodnoty proudu u zásuvky a pojistek nebo vypněte jeden z používaných spotřebičů.</li> <li>• Vnitřní elektrická závada na spotřebiči. Kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ul>



Ohledně dalších možných příčin viz části „**Před prvním použitím**“, „**Denní používání**“ nebo „**Tipy a rady**“.

znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Při výskytu ostatních hlášení nebo problémů, které nejsou uvedené v tabulce, se obraťte na autorizované servisní středisko.

Po kontrole spotřebiče jej vypněte a znovu zapněte. Pokud se problém objeví

## 12.1 Nádobí není dostatečně umyté nebo suché

Problém	Možná příčina a řešení
Špatné výsledky mytí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viz „<b>Denní používání</b>“, „<b>Tipy a rady</b>“ a leták o plnění košů.</li> <li>• Používejte intenzivnější mycí programy.</li> <li>• Vyčistěte trysky ostříkovacích ramen a filtr. Řiďte se částí „<b>Čištění a údržba</b>“.</li> </ul>

Problém	Možná příčina a řešení
Špatné výsledky sušení.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nádobí bylo ponecháno příliš dlouho uvnitř zavřeného spotřebiče.</li> <li>• Došlo leštidlo nebo je nedostatečné dávkování leštidla. Nastavte množství leštidla na vyšší stupeň.</li> <li>• Plastové předměty mohou vyžadovat osušení utěrkou.</li> <li>• Nejlepších výsledků sušení dosáhnete, když zapnete funkci XtraDry a AirDry.</li> <li>• Doporučujeme vždy používat leštidlo, a to i společně s kombinovanými mycími tabletami.</li> </ul>
Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uvolňuje se příliš velké množství leštidla. Nastavte množství leštidla na nižší stupeň.</li> <li>• Nadměrné množství mycího prostředku.</li> </ul>
Na sklenicích a nádobí jsou skvrny a zaschlé vodní kapky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uvolňuje se příliš malé množství leštidla. Nastavte množství leštidla na vyšší stupeň.</li> <li>• Příčinou může být kvalita leštidla.</li> </ul>
Nádobí je mokré.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nejlepších výsledků sušení dosáhnete, když zapnete funkci XtraDry a AirDry.</li> <li>• Program neobsahuje sušící fázi nebo obsahuje pouze sušící fázi při nízké teplotě.</li> <li>• Dávkovač leštidla je prázdný.</li> <li>• Příčinou může být kvalita leštidla.</li> <li>• Příčinou může být kvalita mycích tablet. Zkuste jinou značku nebo zapněte dávkovač leštidla a použijte leštidlo spolu s mycími tabletami.</li> </ul>
Vnitřek spotřebiče je vlhký.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nejedná se o závadu spotřebiče. Vlhký vzduch kondenzuje na stěnách spotřebiče.</li> </ul>
Během mytí dochází k nadměrnému pění.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Použijte mycí prostředek pro myčky nádobí.</li> <li>• Dochází k úniku leštidla z dávkovače. Kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ul>
Na přiborech jsou stopy rzi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ve vodě používané k mytí je příliš mnoho soli. Viz „<b>Nastavení změkčovače vody</b>“.</li> <li>• Přibory ze stříbra a nerezové oceli byly vloženy dohromady. Vyvarujte se vložení stříbrných a nerezových přiborů blízko sebe.</li> </ul>
Po dokončení programu jsou v dávkovači zbytky mycího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mycí tableta se vzpříčila v dávkovači a nebyla plně rozpuštěna vodou.</li> <li>• Voda nemůže vymýt mycí prostředek z dávkovače. Ujistěte se, že není ostříkovací rameno zablokované či ucpané.</li> <li>• Ujistěte se, že nádobí v koši nebrání víčku dávkovače mycího prostředku v otevření.</li> </ul>
Zápach uvnitř spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Viz „<b>Čištění vnitřního prostoru</b>“.</li> </ul>

Problém	Možná příčina a řešení
Usazeniny vodního kamene na nádobí, ve vaně nebo na vnitřní straně dvířek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hladina soli je nízko. Po zapnutí spotřebiče zkontrolujte na displeji signalizaci doplnění soli.</li> <li>• Víčko zásobníku na sůl je uvolněné.</li> <li>• Vaše voda z vodovodu je tvrdá. Viz „<b>Nastavení změkčovače vody</b>“.</li> <li>• Dokonce i při použití kombinovaných mycích tablet použijte sůl a nastavte regeneraci změkčovače vody. Viz „<b>Nastavení změkčovače vody</b>“.</li> <li>• Pokud usazeniny vodního kamene stále přetrvávají, vyčistěte spotřebič pomocí prostředků, které jsou vhodné pro tento konkrétní účel.</li> <li>• Použijte jiný mycí prostředek.</li> <li>• Obráťte se na výrobce mycího prostředku.</li> </ul>
Matné, zbarvené či naštípnuté nádobí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že do spotřebiče vkládáte pouze nádobí, které lze bezpečně mýt v myčce nádobí.</li> <li>• Koš plňte a vyprazdňujte opatrně. Viz leták o plnění košů.</li> <li>• Křehké kusy nádobí vložte do horního koše.</li> <li>• Při mytí křehkého nádobí a skla zvolte speciální program. Viz „<b>Programy</b>“.</li> </ul>



Ohledně dalších možných příčin viz části „**Před prvním použitím**“, „**Denní používání**“ nebo „**Tipy a rady**“.

## 13. INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

Ochranná známka	Electrolux
Model	ESF8820ROX 911418307 ESF8820ROW 911418308
Jmenovitá kapacita (standardní sady nádobí)	15
Třída energetické účinnosti	A+++
Spotřeba energie v kWh za rok na základě 280 standardních mycích cyklů, u kterých se napouští studená voda, a na spotřebě v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.	241
Spotřeba energie standardního mycího cyklu (kWh)	0.857
Spotřeba energie ve vypnutém stavu (W)	0.10
Spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu (W)	5.0



Spotřeba vody v litrech za rok na základě 280 standardních mycích cyklů. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán	3080
Třída účinnosti sušení na stupnici od G (nejmenší účinnosti) do A (nejvyšší účinnost)	A
„Standardní program“ je standardní mycí cyklus, na který se vztahují informace uvedené na štítku a v informačním listu. Tento program je vhodný pro mytí běžně znečištěného stolního nádobí a jedná se o nejúčinnější program z hlediska kombinované spotřeby energie a vody. Je označen jako program „Eco“.	ECO 50°
Trvání programu při standardním mycím cyklu (min)	235
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu (min)	5
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (dB(A) re1 pW)	40
Vestavný spotřebič, A/N	Ne


## 14. DALŠÍ TECHNICKÉ ÚDAJE


Rozměry	Šířka / výška / hloubka (mm)	596 / 850 / 610
Připojení k elektrické síti <b>1)</b>	Napětí (V)	200 - 240
	Frekvence (Hz)	50 - 60
Tlak přívodní vody	bar (minimální a maximální)	0.5 - 8
	MPa (minimální a maximální)	0.05 - 0.8
Přívod vody	Studená nebo teplá voda <b>2)</b>	max. 60 °C

**1)** Ohledně ostatních údajů viz typový štítek.

**2)** Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů (např. solární panely), použijte tuto horkou vodu ke snížení spotřeby energie.

## 15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebiče odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	27
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	28
3. POPIS PRODUKTU.....	30
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	31
5. PROGRAMY.....	32
6. NASTAVENIA.....	33
7. VOLITEĽNÉ FUNKCIE.....	35
8. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	36
9. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	39
10. TIPY A RADY.....	41
11. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE.....	42
12. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV.....	45
13. INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU.....	48
14. DODATOČNÉ TECHNICKÉ INFORMÁCIE.....	49

## MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Je dômyselný a štýlový a pri jeho navrhovaní sme mysleli predovšetkým na vás. Pri každom použití si tak môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

**Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:**



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

**[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)**



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**


## STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

 Všeobecné informácie a tipy

 Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za telesnú ujmu ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti medzi 3 a 8 rokmi a osoby s veľmi rozsiahlymi a zložitými hendikepmi nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, iba ak sú nepretržite pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka otvorené, nedovoľte deťom a domácim zvieratám, aby sa k nim priblížili.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

### 1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
  - vidiecke domy, kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
  - pre klientov v hoteloch, motelloch, penziónoch a iných ubytovacích zariadeniach.

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Prevádzkový tlak vody (minimálny a maximálny) musí byť medzi 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Dodržiavajte maximálne množstvo 15 súprav riadu.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Príbor vložte do košíka na príbor s ostrými koncami smerom nadol alebo ho vložte do zásuvky na príbor vo vodorovnej polohe s ostrými hranami smerom nadol.
- Spotrebič nenechávajte s otvorenými dverami bez dozoru, aby ste predišli náhornému šliapnutiu na spotrebič.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod tlakom a/alebo paru.
- Ak má spotrebič na základni vetracie otvory, nesmú byť zakryté napr. kobercom.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú opätovne použiť.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Inštalácia



#### **VAROVANIE!**

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Neinštalujte ani nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.

- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na mieste, kde teplota môže klesnúť pod 0 °C.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré spĺňa požiadavky na inštaláciu.

### 2.2 Zapojenie do elektrickej siete



#### **VAROVANIE!**

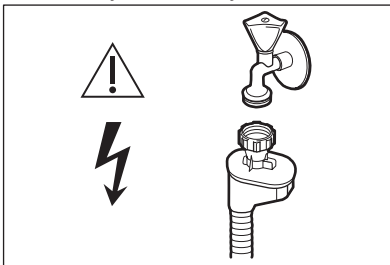
Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.

- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.
- Iba pre Spojené kráľovstvo a Írsko. Tento spotrebič je vybavený 13 A sieťovou zástrčkou. Ak je potrebné vymeniť poistku sieťovej zástrčky, použite iba 13 A ASTA (BS 1362) poistku.

### 2.3 Pripojenie na vodovodné potrubie

- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stiecť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že počas alebo po prvom použití spotrebiča neuniká viditeľne voda.
- Prívodná hadica na vodu má bezpečnostný ventil a puzdro s vnútorným elektrickým káblom.



#### **VAROVANIE!**

Nebezpečné napätie.

- Ak je prívodná hadica poškodená, okamžite zatvorte vodovodný kohútik a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Kontaktujte autorizované servisné stredisko, aby vymenili prívodnú hadicu.

### 2.4 Použitie

- Horľavé produkty alebo predmety, ktoré obsahujú horľavé látky, nevkladajte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Umývacie prostriedky do umývačky sú nebezpečné. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacieho prostriedku.
- Nepite vodu zo spotrebiča a nehrajte sa s ňou.
- Nevyberajte riad zo spotrebiča, kým sa neskončí program. Na riade môžu zostať zvyšky umývacieho prostriedku.
- Na otvorené dverka spotrebiča si nesadajte ani na ne nestúpajte.
- Ak otvoríte dverka, keď je spustený program, zo spotrebiča môže uniknúť horúca para.

### 2.5 Vnútorne osvetlenie



#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

- Tento spotrebič má vnútorné osvetlenie, ktoré sa zapína a vypína pri otváraní a zatváraní dveriek.
- Typ žiarovky použitý v tomto spotrebiči je určený iba pre domáce spotrebiče. Nepoužívajte ju na osvetlenie domácnosti.
- Ak treba vymeniť vnútorné osvetlenie, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

### 2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

## 2.7 Likvidácia



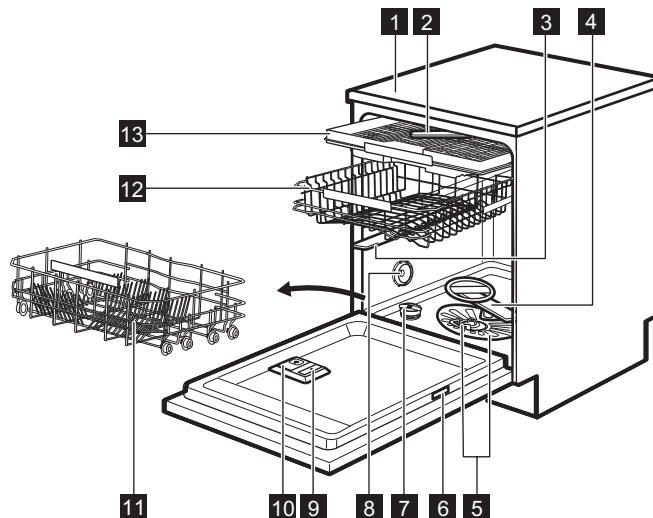
### VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.

- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

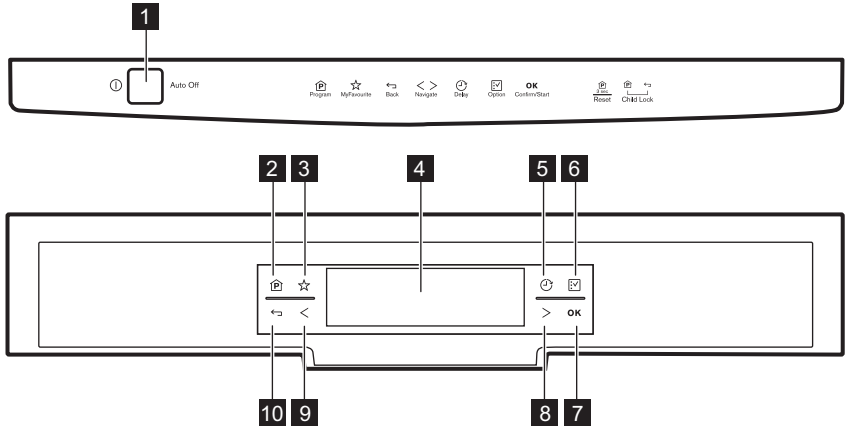
## 3. POPIS PRODUKTU



- 1** Pracovná plocha
- 2** Stropné sprchovacie rameno
- 3** Horné sprchovacie rameno
- 4** Dolné sprchovacie rameno
- 5** Filtre
- 6** Typový štítok
- 7** Zásobník na soľ

- 8** Vetrací otvor
- 9** Dávkovač leštidla
- 10** Dávkovač umývacieho prostriedku
- 11** Dolný kôš
- 12** Horný kôš
- 13** Priehradka na príbor

## 4. OVLÁDACÍ PANEĽ



- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Tlačidlo Zap/Vyp                     | <b>7</b> Dotykové tlačidlo <b>OK</b>           |
| <b>2</b> Dotykové tlačidlo <b>Program</b>     | <b>8</b> Navigačné dotykové tlačidlo (doprava) |
| <b>3</b> Dotykové tlačidlo <b>MyFavourite</b> | <b>9</b> Navigačné dotykové tlačidlo (doľava)  |
| <b>4</b> Displej                              | <b>10</b> Dotykové tlačidlo <b>Back</b>        |
| <b>5</b> Dotykové tlačidlo <b>Delay</b>       |  |
| <b>6</b> Dotykové tlačidlo <b>Option</b>      |  |

### 4.1 Správanie tlačidla

#### Dotykové tlačidlo **Program**

- Krátkym stlačením sa dostanete do zoznamu programov. Na displeji sa zobrazí predvolený program: ECO 50°.
- Po dlhom stlačení (3 sek.) pri prebiehajúcom posunutom štarte alebo programe sa zruší posunutý štart, program a voliteľné funkcie. Na displeji sa zobrazí predvolený program: ECO 50°.
- Súčasne krátko stlačte **Program** a **Back**, aby ste zapli alebo vypli voliteľnú funkciu Child Lock.

#### Dotykové tlačidlo **MyFavourite**

- Krátkym stlačením vyberiete program MyFavourite. Ak nebol uložený žiadny program, na displeji sa zobrazí nastavenie **Nast MyFavourite**.
- Dlhو stlačte dotykové tlačidlo, aby ste nastavili program MyFavourite.

#### Dotykové tlačidlo **Delay**

- Stlačením odložíte spustenie programu.

#### Dotykové tlačidlo **Option**

- Stlačte, keď sa zobrazí zoznam programov, aby ste vstúpili do zoznamu voliteľných funkcií.

#### Dotykové tlačidlo **OK**

- Stlačte, aby ste potvrdili výber programu, voliteľných funkcií, času posunutia a nastavení.

#### Navigačné dotykové tlačidlá

- Tieto tlačidlá sa používajú na listovanie v zoznamoch a informačných textoch na displeji.

#### Dotykové tlačidlo **Back**

- Dotykom sa vrátite na predchádzajúcu obrazovku bez uloženia zmien.

## 5. PROGRAMY

Program	Stupeň znečistenia Druh náplne	Fázy programu	Voliteľné funkcie
ECO 50° 1)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bežné znečistenie</li> <li>• Porcelán a jedá- lenský príbor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predumytie</li> <li>• Umývanie 50 °C</li> <li>• Oplachovanie</li> <li>• Sušenie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
AutoFlex 45°-70° 2)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Všetko</li> <li>• Porcelán, jedá- lenský príbor, hr- nce a panvice</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predumytie</li> <li>• Umývanie od 45 °C do 70 °C</li> <li>• Oplachovanie</li> <li>• Sušenie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
FlexiWash 50°-65° 3)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rôzne znečistenie</li> <li>• Porcelán, jedá- lenský príbor, hr- nce a panvice</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predumytie</li> <li>• Umývanie 50 °C a 65 °C</li> <li>• Oplachovanie</li> <li>• Sušenie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeManager</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
Intensive 70° 4)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Silné znečistenie</li> <li>• Porcelán, jedá- lenský príbor, hr- nce a panvice</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predumytie</li> <li>• Umývanie 70 °C</li> <li>• Oplachovanie</li> <li>• Sušenie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TimeManager</li> <li>• XtraDry</li> </ul>
Quick Plus 60° 5)*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nezaschnuté nečistoty</li> <li>• Porcelán a jedá- lenský príbor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Umývanie 60 °C</li> <li>• Oplachovanie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
Glass Care 45°6)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bežné alebo mierne znečiste- nie</li> <li>• Jemný porcelán a sklo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Umývanie 45 °C</li> <li>• Oplachovanie</li> <li>• Sušenie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• XtraDry</li> </ul>
Rinse & Hold 7)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Všetko</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predumytie</li> </ul>	

1) Tento program ponúka najúčinnéjšie využitie vody a energie pri bežne znečistenom porceláne a príbore. Toto je štandardný testovací program pre skúšobne.

2) Spotrebič rozoznáva stupeň znečistenia a množstvo položiek v košoch. Automaticky upravuje teplotu a množstvo vody, ako aj trvanie programu.

3) Tento program je vhodný na umývanie riadu s rôznym znečistením. Veľmi znečistený riad umiestnite do dolného koša a riad s bežným znečistením do horného koša. Tlak a teplota vody v dolnom koši sú vyššie než v hornom koši.

4) Tento program je navrhnutý na umývanie silne znečisteného riadu s vysokým tlakom vody a pri vysokej teplote.

5) Tento program je vhodný na rýchle umytie celej alebo polovičnej náplne s čerstvým alebo miernym znečistením.

6) Tento program reguluje teplotu vody a zabezpečuje mimoriadnu starostlivosť o chúlolistivý riad predovšetkým zo skla.

7) S týmto programom môžete rýchlo opláchnuť zvyšky jedla z riadu a predísť tvorbe zápachu v spotrebiči. Pri tomto programe nepoužívajte umývací prostriedok.



## 5.1 Spotreba

Program <sup>1)</sup>	Voda (l)	Energia (kWh)	Trvanie (min)
ECO 50°	11	0.857	235
AutoFlex 45°-70°	8 - 15	0.7 - 1.7	46 - 170
FlexiWash 50°-65°	14 - 16	1.2 - 1.5	160 - 180
Intensive 70°	12.5 - 14.5	1.4 - 1.7	170 - 190
Quick Plus 60°	10	0.9	30
Glass Care 45°	12 - 14	0.8 - 1.0	82 - 92
Rinse & Hold	4	0.1	14

<sup>1)</sup> Hodnoty spotreby ovplyvňujú nasledujúce faktory: tlak a teplota vody, kolísanie napätia v elektrickej sieti, voliteľné funkcie a množstvo riadu.

## 5.2 Informácie pre skúšobne

Ak chcete získať informácie potrebné na preskúšanie výkonnosti (napr. podľa EN60436), pošlite e-mail na adresu:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Vo vašej žiadosti zahrňte číslo výrobku (PNC) uvedené na typovom štítku.

V prípade akýchkoľvek ďalších otázok ohľadom vašej umývačky si pozrite servisnú knižku dodanú s vašim spotrebičom.

# 6. NASTAVENIA


## 6.1 Zoznam nastavení

Nastavenia	Hodnoty	Popis
Nast MyFavourite	Zoznam programov	Nastavte váš obľúbený denný program. Pozrite si príslušnú časť v tejto kapitole.
AirDry	Zap Vyp	Nastavte automatické otvorenie dvierok počas fázy sušenia. Pozrite si príslušnú časť v tejto kapitole. Nastavenie z výroby: Zap.
Nastavenie easu	Hodiny a minúty	Nastavte čas.
Jas	Od úrovne 0 po úroveň 9.	Upravte jas displeja.
Kontrast	Od úrovne 0 po úroveň 9.	Upravte kontrast displeja.

Nastavenia	Hodnoty	Popis
Tvrdosť vody	Od úrovne 1 po úroveň 10.	Upravte úroveň zmäkčovачa vody podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti. Nastavenie z výroby: úroveň 5.
Úroveň leštidla	Od úrovne 0 po úroveň 6. Úroveň 0 = leštidlo sa nepridáva.	Upravte množstvo pridávaného leštidla podľa požadovaného dávkovania. Nastavenie z výroby: úroveň 4.
Jazyky	Zoznam jazykov	Nastavte preferovaný jazyk. Predvolený jazyk: Anglický.
Zrušiť nastavenia	Reset Zrušiť	Obnovte nastavenia z výroby.

## 6.2 Zmena nastavenia

Tieto nastavenia sa uložia, kým ich opäť nezmeníte.

1. Stlačte tlačidlo .  
Na displeji sa zobrazí zoznam nastavení a voliteľných funkcií.
2. Pomocou < a > listujte v zozname.
3. Zvoľte nastavenie a stlačte **OK**, aby ste vstúpili do nastavenia.
4. Pomocou < a > zmeňte hodnotu nastavenia.
5. Stlačením **OK** uložte nastavenie.  
Na displeji sa zobrazí zoznam programov.  
Ak chcete zmeniť nastavenie, postup opakujte.

## 6.3 Uloženie programu MyFavourite

Môžete si uložiť svoj obľúbený program spolu s príslušnými voliteľnými funkciami. Nie je možné uložiť program MyFavourite s voliteľnou funkciou Odklad.

Naraz môžete uložiť iba jeden program. Nové nastavenie zruší predchádzajúce.

1. Stlačte tlačidlo .

Na displeji sa zobrazí zoznam voliteľných funkcií a nastavení.

2. Nastavte voliteľné funkcie, ktoré chcete uložiť spolu s programom.
3. Zvoľte **Nast MyFavourite** a potvrdte tlačidlom **OK**.

Na displeji sa zobrazí zoznam programov.

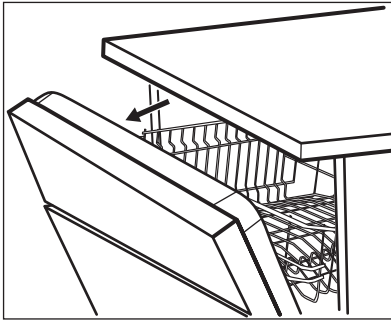
4. Zvoľte program a stlačte **OK**.  
Ak sa na program vzťahuje voliteľná funkcia TimeManager, na displeji sa zobrazia dve hodnoty s príslušnými trvaniami programu.

- **Rýchly:** zvoľte hodnotu a stlačte **OK**, aby ste zapli TimeManager.
- **Normálny:** zvoľte hodnotu a stlačte **OK**, aby ste vypli TimeManager.

Displej informuje, že je program MyFavourite uložený.

## 6.4 AirDry

AirDry zlepšuje účinnosť sušenia pri nižšej spotrebe energie.



**i** Počas fázy sušenia sa dverka otvoria automaticky a ostanú pootvorené.



#### **UPOZORNENIE!**

Nepokúšajte sa o zatvorenie dveriek spotrebiča do 2 minút od automatického otvorenia. Mohlo by to spôsobiť poškodenie spotrebiča.

Ak neskôr zatvoríte dverka na ďalšie 3 minúty, spustený program sa skončí.

Funkcia AirDry sa automaticky zapne so všetkými programami okrem Rinse & Hold (ak je k dispozícii).

Ak chcete zlepšiť účinnosť sušenia, pozrite si voliteľnú funkciu XtraDry alebo zapnite AirDry.



#### **UPOZORNENIE!**

Ak majú k spotrebiču prístup deti, odporúčame vypnúť funkciu AirDry, keďže by mohlo otvorenie dveriek predstavovať nebezpečenstvo.

## 7. VOLITEĽNÉ FUNKCIE



Požadované funkcie musíte aktivovať pred každým spustením programu. Voliteľné funkcie nie je možné zapnúť či vypnúť pri spustenom programe.



Zapnutie voliteľných funkcií môže ovplyvniť spotrebu energie a vody ako aj trvanie programu.

### 7.1 Zoznam voliteľných funkcií

Voliteľné funkcie	Hodnoty	Popis
XtraDry	Zap Vyp (predvolená hodnota)	Zvýši výkon sušenia. Pozrite si príslušnú časť v tejto kapitole.

### 7.2 Nastavenie voliteľnej funkcie

Nie všetky voliteľné funkcie sú navzájom kompatibilné. Ak ste zvolili nekompatibilné funkcie, spotrebič automaticky deaktivuje jednu alebo viac

funkcií. Displej vás informuje, ktoré funkcie boli deaktivované.

Po skončení alebo zrušení programu zostanú voliteľné funkcie predvolené.

1. Stlačte tlačidlo .

Na displeji sa zobrazí zoznam voliteľných funkcií.

2. Pomocou < a > listujte v zozname.
3. Zvoľte voliteľnú funkciu a stlačte **OK**, aby ste vstúpili do nastavenia voliteľnej funkcie.
4. Pomocou < a > zmeňte nastavenie voliteľnej funkcie z **Vyp** na **Zap** alebo naopak.
5. Zmenu potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

Na displeji sa zobrazí zoznam programov.

Ak chcete nastaviť inú voliteľnú funkciu, postup zopakujte.

### 7.3 XtraDry

Zapnite túto funkciu, aby ste zlepšili výkon sušenia.

XtraDry je trvalou voliteľnou funkciou pre všetky programy okrem ECO 50°. Automaticky sa zapne pri ďalších cykloch. Túto konfiguráciu môžete kedykoľvek zmeniť.



Pri každom zapnutí ECO 50° sa voliteľná funkcia XtraDry vypne a treba ju vybrať manuálne.

Zapnutím funkcie XtraDry sa vypne funkcia TimeManager a naopak.

### 7.4 TimeManager

Funkcia TimeManager umožňuje skrátiť trvanie zvoleného programu približne o 50%.

Táto funkcia zvyšuje tlak a teplotu vody. Fázy umývania a sušenia sú kratšie.

Účinnosť umývania je rovnaká ako pri programe s bežným trvaním. Môže sa zhoršiť účinnosť sušenia.

TimeManager sa zapína nasledovne:

Zvoľte program a stlačte **OK**.

Ak sa voliteľná funkcia TimeManager vzťahuje na zvolený program, na displeji sa zobrazia dve hodnoty s príslušnými trvaniami programu.

- **Rýchly**: zvoľte, aby ste zapli TimeManager a potvrdte nastavenie stlačením **OK**.
- **Normálny**: zvoľte, aby ste vyplli TimeManager a potvrdte nastavenie stlačením **OK**.

Zapnutím funkcie TimeManager sa vypne funkcia XtraDry a naopak.

### 7.5 Child Lock

Voliteľná funkcia uzamkne dotykové tlačidlá, aby sa zabránilo náhodnej prevádzke. Child Lock môžete zapnúť pri spustenom programe alebo keď je spotrebič zapnutý a pripravený na použitie.



Zapnutie Child Lock deaktivuje funkciu AirDry.

Child Lock sa zapína nasledovne:

Súčasne krátko stlačte  a .

Displej vás informuje, že je zapnutá voliteľná funkcia Child Lock.

Ak chcete Child Lock vypnúť, zopakujte postup.

## 8. PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pri prvom zapnutí spotrebiča je potrebné nastaviť jazyk a čas. Predvoleným jazykom je Angličtina.

1. Nastavte jazyk.
  - Angličtinu potvrdte stlačením tlačidla **OK**.
  - Zvoľte iný jazyk a potvrdte nastavenie stlačením **OK**.
2. Nastavte čas a potvrdte stlačením **OK**.

3. **Uistite sa, že aktuálna nastavená úroveň zmäkčovača vody zodpovedá tvrdosti pritekajúcej vody. Ak nie, upravte úroveň zmäkčovača vody.**
4. Naplňte zásobník na soľ.
5. Naplňte dávkovač leštidla.
6. Otvorte vodovodný ventil.
7. Spustíte program, aby ste odstránili prípadné zvyšky z výrobného procesu. Nepoužívajte umývací

prostriedok a do košov nedávajte riad.

Po spustení programu spotrebič vykoná obnovenie účinnosti zmäkčovača vody, ktoré trvá až 5 minút. Fáza umývania začne až po skončení tohto procesu. Proces sa pravidelne opakuje.

## 8.1 Zmäkčovač vody

Zmäkčovač vody odstraňuje minerály z pritekajúcej vody, ktoré by inak mali škodlivý vplyv na výsledky umývania a na spotrebič.

Čím vyšší je obsah týchto minerálov, tým tvrdšia je voda. Tvrdosť vody sa meria v príslušných stupniciach.

### Tvrdosť vody

Nemecké stupne (°dH)	Francúzske stupne (°fH)	mmol / l	Clarkove stupne	Úroveň zmäkčovača vody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Nastavenie z výroby.

2) Pri tejto úrovni nepoužívajte soľ.

**Bez ohľadu na druh použitého umývacieho prostriedku nastavte vhodnú úroveň tvrdosti vody, aby zostal ukazovateľ doplnenia soli aktívny.**



Kombinované umývacie tablety s obsahom soli nie sú dostatočne účinné na zmäkčenie tvrdej vody.

Zariadenie na zmäkčovanie vody sa musí nastaviť v závislosti od tvrdosti vody vo vašom regióne. Informácie ohľadne tvrdosti vody vo vašej lokalite vám poskytne miestna vodárenská spoločnosť. Aby ste dosiahli dobré výsledky umývania, je dôležité nastaviť správnu hladinu zmäkčovača vody.



Zmäkčovanie tvrdej vody zvyšuje spotrebu vody a energie ako aj trvanie programu. Čím je vyššia úroveň zmäkčovača vody, tým je vyššia spotreba a dlhšie trvanie.

## 8.2 Zásobník na soľ



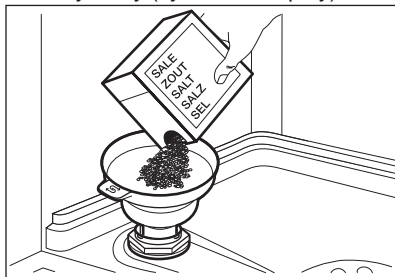
### UPOZORNENIE!

Používajte iba hrubozrnnú soľ určenú pre umývačky. Jemná soľ zvyšuje riziko korózie.

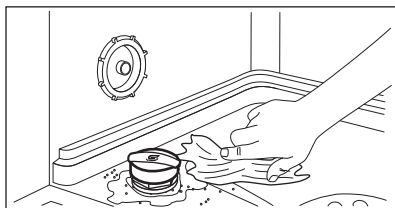
Soľ sa používa na regeneráciu v zmäkčovači vody a na zabezpečenie dobrých výsledkov umývania pri každodennom používaní.

## Plnenie zásobníka na soľ

1. Otočte viečko zásobníka na soľ doľava a vyberte ho.
2. Do zásobníka na soľ nalejte 1 liter vody (iba keď dopĺňate soľ prvýkrát).
3. Do zásobníka na soľ nasypete soľ do umývačky (kým nebude plný).



4. Opatrne potraсте lievik za rukoväť, aby sa dostali dnu aj posledné granule.
5. Soľ z okolia otvoru zásobníka na soľ odstráňte.



6. Zásobník na soľ zatvorte otočením veka zásobníka doprava.



### UPOZORNENIE!

Pri napínaní zásobníka na soľ z neho môže vyteciť voda a soľ. Po naplnení zásobníka na soľ okamžite spustíte najkratší program, aby ste predišli korózii. Do košíkov nedávajte žiaden riad.



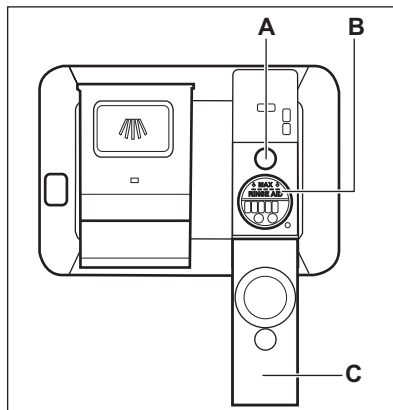
Keď je potrebné doplniť zásobník na soľ, na displeji sa zobrazí príslušné hlásenie.

## 8.3 Dávkovač leštidla

Leštadlo pomáha osušiť riad bez škvŕn a usadenín.

Leštadlo sa automaticky uvoľňuje pri fáze horúceho oplachovania.

### Naplnenie dávkovača leštidla



### UPOZORNENIE!

Používajte výhradne leštadlo špeciálne určené pre umývačky riadu.

1. Otvorte veko (C).
2. Zásobník (B) naplňte tak, aby hladina leštidla bola zarovno so značkou „MAX“.
3. Rozliate leštadlo odstráňte pomocou handričky, aby ste predišli tvorbe veľkého množstva peny.
4. Zatvorte veko. Skontrolujte, či veko zapadlo na svoje miesto.



Zásobník leštidla naplňte, keď je ukazovateľ (A) svetlý.



Keď je potrebné doplniť dávkovač leštidla, na displeji sa zobrazí príslušné hlásenie.

Ak používate kombinované umývacie tablety a účinnosť sušenia je uspokojivá, môžete deaktivovať ukazovateľ

naplnenia leštidla nastavením úrovne dávkovania leštidla na 0.

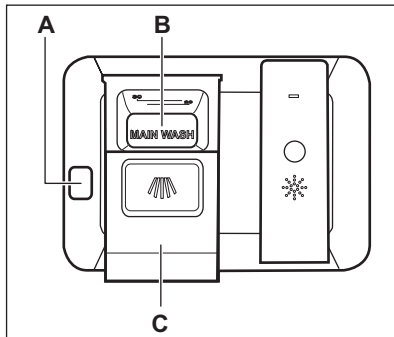


V záujme lepšej účinnosti sušenia vám odporúčame používať leštidlo vždy, aj v kombinácii s kombinovanými umývacími tabletami s obsahom leštidla.

## 9. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

1. Otvorte vodovodný ventil.
2. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič zapnite.
  - Naplňte zásobník na soľ, ak sa na displeji zobrazí príslušné hlásenie.
  - Naplňte dávkovač leštidla, ak sa na displeji zobrazí príslušné hlásenie.
3. Do košov vložte riad.
4. Pridajte umývací prostriedok.
5. Nastavte a spustíte vhodný program pre daný druh náplne a stupeň jej znečistenia.

### 9.1 Používanie umývacieho prostriedku



#### UPOZORNENIE!

Používajte výhradne umývací prostriedok špeciálne určený pre umývačky riadu.

1. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla (A) otvoríte kryt (C).
2. Umývací prostriedok vo forme prášku alebo tablety pridajte do priehradky (B).
3. Ak má program fázu predumývania, pridajte malé množstvo umývacieho

prostriedku do vnútornej časti dvierok spotrebiča.

4. Zatvorte veko. Skontrolujte, či veko zapadlo na svoje miesto.

### 9.2 Nastavenie a spustenie programu

#### Spustenie programu

1. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič zapnite.

Na displeji sa zobrazí zoznam programov.

2. Zatvorte dvierka spotrebiča.
3. Zvoľte program. Predvoleným programom je vždy program ECO 50°.
4. V prípade potreby nastavte príslušné voliteľné funkcie. Po nastavení voliteľných funkcií choďte späť do zoznamu programov.
5. Stlačením tlačidla **OK** spustíte program.

Ak sa na program vzťahuje voliteľná funkcia TimeManager, na displeji sa zobrazia dve hodnoty s príslušnými trvaniami programu.

- **Rýchly:** zvoľte hodnotu a stlačte **OK**, aby ste zapli TimeManager.
- **Normálny:** zvoľte hodnotu a stlačte **OK**, aby ste vyplli TimeManager.

Program sa spustí. Na displeji sa zobrazujú nasledujúce informácie:

- Trvanie programu, ktoré sa odpočítava v minútach.
- Symbol prebiehajúceho programu.
- Lišta programu.



Lišta programu indikuje priebeh umývacieho cyklu. Na začiatku cyklu svieti stredný segment lišty stálym svetlom a bočné segmenty blikajú. Počet rozsvietených segmentov sa v priebehu programu zvyšuje. Na konci cyklu svietia všetky segmenty stálym svetlom.

## Spustenie programu MyFavourite

1. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spotrebič zapnite.
2. Zatvorte dverka spotrebiča.
3. Stlačte tlačidlo ☆. Program sa spustí.

## Posunutie spustenia programu

Nie je možné posunúť štart programu MyFavourite.

1. Nastavte program.
2. Stlačte tlačidlo ⌚.

Na displeji sa zobrazujú nasledujúce informácie:

- **Štart** a čas, kedy sa program spustí.
  - **Koniec** a čas, kedy sa program skončí.
  - Časový posúvač na nastavenie času posunutia.
3. Požadovaný čas posunutia nastavte pomocou < alebo >. Posunutie môžete upraviť od 1 do 24 hodín. Náležite sa aktualizujú čas spustenia a čas skončenia programu.

4. Stlačením tlačidla **OK** spustíte odpočítavanie.

Pri spustenom odpočítavaní môžete zmeniť čas posunutia, ale nemôžete zmeniť program a voliteľné funkcie. Keď sa odpočítavanie skončí, program sa spustí.

## Zrušenie posunutia štartu počas odpočítavania

1. Otvorte dverka spotrebiča.
2. Stlačte tlačidlo ⌚. Na displeji sa zobrazí aktuálne nastavenie posunutého štartu.
3. Stláčajte <, kým sa nezobrazí **0h**. Čas spustenia programu sa zmení na **teraz**. Čas skončenia sa náležite aktualizuje.
4. Stlačte tlačidlo **OK**. Displej zobrazuje: **Zrušiť posunutý štart** a dve hodnoty.
  - **Áno**: zvolíte, aby ste zrušili posunutý štart a spustili program.
  - **Nie**: zvolíte, aby ste obnovili odpočítavanie.
5. Potvrďte stlačením tlačidla **OK**. Zatvorte dverka spotrebiča. Posunutý štart môžete zrušiť aj dodržaním postupu na zrušenie prebiehajúceho programu. V takomto prípade sú zvolený program a voliteľné funkcie nastavené na ich predvolené hodnoty.

## Zrušenie spusteného programu

1. Otvorte dverka spotrebiča.
2. Stlačte tlačidlo ⏸ a podržte ho stlačené približne 3 sekundy. Displej zobrazuje: **Zrušiť umývanie?** a dve hodnoty.
  - **Zastaviť**: zvolíte, aby ste zrušili prebiehajúci program. Potvrďte stlačením tlačidla **OK**.
  - **Pokračovať**: zvolíte, aby ste pokračovali v prebiehajúcom programe. Potvrďte stlačením tlačidla **OK**. Zatvorte dverka spotrebiča.

Pred spustením nového programu skontrolujte, či sa v dávkovači umývacieho prostriedku nachádza umývací prostriedok.



## Otvorenie dvierok spusteného spotrebiča

Ak otvoríte dvierka pri spustenom programe, spotrebič sa zastaví. Môže to ovplyvniť spotrebu energie a trvanie programu. Po zatvorení dvierok bude spotrebič pokračovať od bodu, v ktorom bol program prerušený.



Ak počas fázy sušenia dvierka otvoríte na viac ako 30 sekúnd, spustený program sa skončí. Nestane sa tak pri otvorení dvierok funkciou AirDry.

## Koniec programu

Po skončení programu sa na displeji zobrazí: **0:00** a **Koniec programu**.

# 10. TIPY A RADY

## 10.1 Všeobecne

Postupovanie podľa dole uvedených typov vám zaistí optimálnu účinnosť umývania a sušenia pri každodennom používaní a zároveň vám pomôže chrániť životné prostredie.

- Z riadu odstráňte väčšie zvyšky jedla a vyhoďte ich do smetného koša.
- Riad ručne neoplachujte. Keď je to potrebné, zvolte program s fázou predumývania.
- Vždy využite celý priestor košov.
- Uistite sa, že sa jednotlivé kusy riadu v košoch nedotýkajú ani neprekrývajú. Iba vtedy môže voda úplne dosiahnuť a umyť riad.
- Prostriedok do umývačky riadu, leštidlo a soľ môžete používať samostatne alebo môžete použiť kombinované umývacie tablety (napr. „Všetko v 1“). Postupujte podľa pokynov na balení.
- Zvoľte program podľa typu náplne a stupňa znečistenia. ECO 50° ponúka najúspornejšie použitie vody a najnižšiu spotrebu energie.

Všetky čiarky programového pásika svietia stálym svetlom.

1. Stlačte tlačidlo Zap/Vyp alebo počkajte, kým funkcia Auto Off automaticky nevypne spotrebič. Ak otvoríte dvierka pred zapnutím Auto Off, spotrebič sa automaticky vypne.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.

## Funkcia Auto Off

Táto funkcia znižuje spotrebu energie automatickým vypnutím spotrebiča, keď nie je v prevádzke.

Funkcia sa spustí:

- 5 minút po skončení programu.
- Po 5 minútach, ak sa nespustí program.

## 10.2 Používanie soli, leštidla a umývacieho prostriedku

- Používajte iba soľ, leštidlo a umývaci prostriedok pre umývačky. Iné výrobky by mohli spôsobiť poškodenie spotrebiča.
- V oblastiach s tvrdou a veľmi tvrdou vodou v záujme dosiahnutia optimálnych výsledkov umývania a sušenia odporúčame používať umývaci prostriedok (prášok, gél, tablety bez prídavných funkcií), leštidlo a soľ samostatne.
- Minimálne raz za mesiac spustíte spotrebič s čističom na spotrebič špeciálne určeným na tento účel.
- Umývacie tablety sa pri krátkych programoch nerozpustia úplne. Ak sa chcete vyhnúť zvyškom umývacích tabliet na kuchynskom riade, odporúčame, aby ste tablety používali pri dlhších programoch.
- Nepoužívajte väčšie ako správne množstvo umývacieho prostriedku. Pozrite si pokyny na obale umývacieho prostriedku.

### 10.3 Čo máte robiť, ak chcete prestať používať kombinované umývacie tablety

Skôr ako začnete používať osobitne umývací prostriedok, soľ a leštidlo, vykonajte nasledovné kroky:

1. Nastavte najvyššiu úroveň zmäkčovača vody.
2. Presvedčte sa, že zásobník na soľ a dávkovač leštidla sú plné.
3. Spustíte najkratší program s fázou oplachovania. Nepridávajte umývací prostriedok a do košíkov nedávajte riad.
4. Po skončení programu nastavte zmäkčovač vody podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti.
5. Upravte dávkovanie leštidla.

### 10.4 Vkladanie riadu do košov

- Spotrebič používajte iba na umývanie riadu vhodného pre umývačky.
- V spotrebiči neumývajte riad vyrobený z dreva, rohoviny, hliníka, cínu a medi.
- V spotrebiči neumývajte predmety, ktoré môžu absorbovať vodu (špongie, handričky).
- Z riadu odstráňte veľké zvyšky jedla.
- Kuchynský riad s prihoreným jedlom pred umytím v spotrebiči namáčajte.
- Duté predmety (šálky, poháre a panvice) umiestnite otvorom smerom nadol.
- Dávajte pozor, aby sa poháre navzájom nedotýkali.
- Ľahké predmety vložte do horného koša. Zabezpečte, aby sa predmety voľne nehýbali.

- Príbor a malé predmety dajte do priehradky na príbor.
- Pred spustením programu skontrolujte, či sa sprchovacie ramená môžu voľne otáčať.

### 10.5 Pred spustením programu

Pred spustením zvoleného programu sa uistite, že:

- Filtre sú čisté a správne nainštalované.
- Veko zásobníka na soľ je pevne zaistené.
- Sprchovacie ramená nie sú upchané.
- V spotrebiči je dostatok soli a leštidla (pokiaľ nepoužívate kombinované umývacie tablety).
- Riad v košoch je umiestnený v správnej polohe.
- Program je vhodný pre daný typ riadu a stupeň jeho znečistenia.
- Používa sa správne množstvo umývacieho prostriedku.

### 10.6 Vyprázdnenie košov

1. Pred vybratím zo spotrebiča nechajte riad vychladnúť. Horúci riad sa ľahko poškodí.
2. Vyprázdnite najprv dolný kôš a potom horný kôš.



Po skočení programu môže ešte zostať voda na vnútorných povrchoch spotrebiča.

## 11. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE



### VAROVANIE!

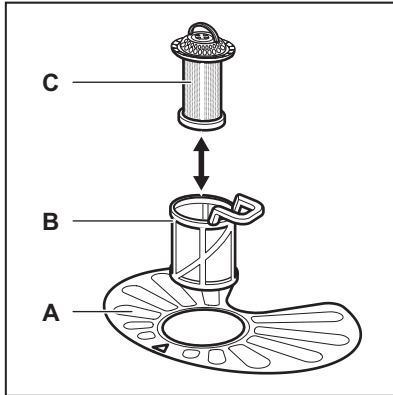
Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vyťahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.



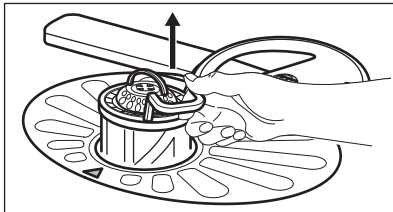
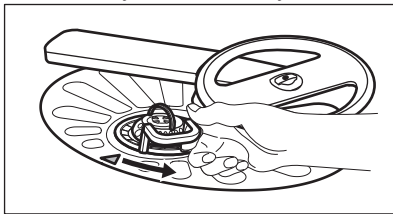
Znečistené filtre a upchané sprchovacie ramená zhoršujú výsledky umývania. Pravidelne tieto prvky kontrolujte a v prípade potreby ich vyčistite.

## 11.1 Čistenie filtrov

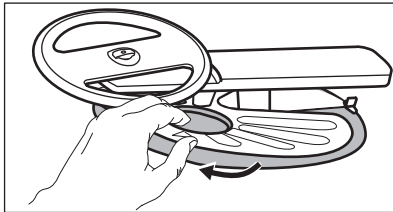
Filtračný systém sa skladá z 3 častí.



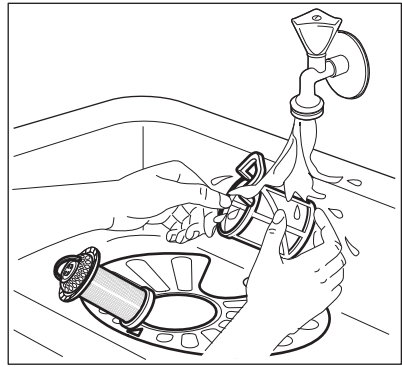
1. Filter (B) otočte proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho.



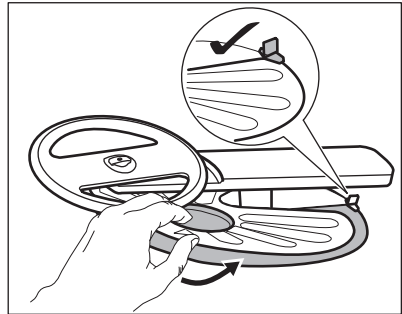
2. Filter (C) vyberte z filtra (B).
3. Vyberte plochý filter (A).



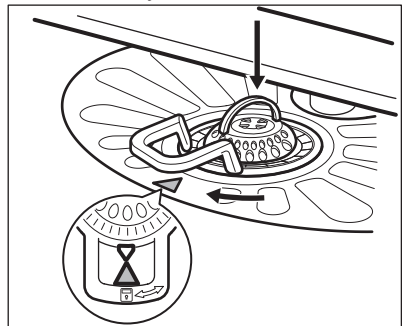
4. Filtre umyte.



5. Uistite sa, že v odpadovej nádrži alebo okolo jej okrajov nie sú zvyšky jedla alebo nečistôt.
6. Plochý filter dajte späť na miesto (A). Uistite sa, či ju úplne zasunutý pod 2 vodiacimi lištami.



7. Namontujte filtre (B) a (C).
8. Filter (B) dajte späť do plochého filtra (A). Otáčajte ho v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne.





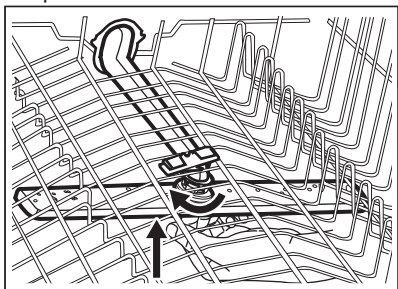
**UPOZORNENIE!**  
Nesprávna poloha filtrov  
môže spôsobiť zlé výsledky  
umývania a poškodiť  
spotrebič.

## 11.2 Čistenie horného sprchovacieho ramena

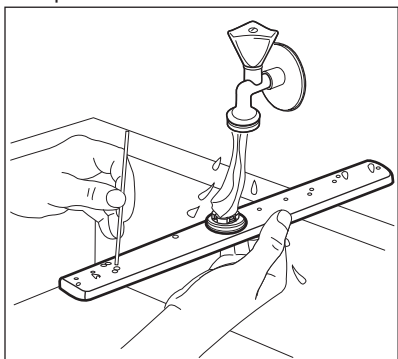
Horné sprchovacie rameno vám  
odporúčame pravidelne čistiť, aby  
nedošlo k upchatiu otvorov nečistotami.

Upchaté otvory môžu spôsobiť  
neuspokojivé výsledky umývania.

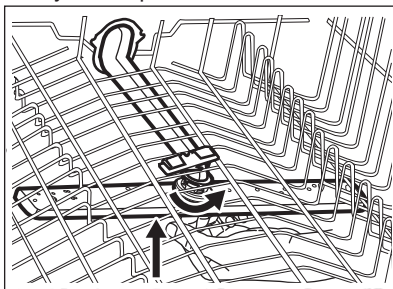
1. Vytiahnite horný koš.
2. Na odpojenie sprchovacieho ramena od koša zatlačte sprchovacie rameno nahor a zároveň ho otáčajte v pravotočivom smere.



3. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte čiastočky nečistôt pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla.



4. Na opätovnú inštaláciu sprchovacieho ramena zatlačte sprchovacie rameno nahor a zároveň ho otáčajte v ľavotočivom smere, kým nezapadne na miesto.



## 11.3 Vonkajšie čistenie

- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou.
- Používajte iba neutrálne saponáty.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani rozpúšťadlá.

## 11.4 Čistenie vnútra

- Spotrebič vrátane gumeného tesnenia na dvierkach opatrne vyčistíte mäkkou vlhkou handričkou.
- Aby ste zachovali výkon spotrebiča, použite minimálne raz mesačne čistiaci produkt navrhnutý špeciálne pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na obale výrobku.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, ostré nástroje, silné chemikálie, drsné špongie ani rozpúšťadlá.
- Pravidelné používanie programov s krátkym trvaním môže spôsobiť tvorbu mastnoty a vodného kameňa vnútri spotrebiča. Aby ste predišli ich tvorbe, použite minimálne dvakrát do mesiaca programy s dlhým trvaním.

## 12. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV



### VAROVANIE!

Nesprávna oprava spotrebiča môže predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa. Všetky opravy musí vykonať kvalifikovaný personál.

### aby ste kontaktovali autorizované servisné stredisko.

Pozrite si tabuľku nižšie pre informácie o možných problémoch.

Pri niektorých problémoch sa na displeji zobrazí hlásenie.

**Väčšinu problémov, ktoré sa vyskytnú, môžete vyriešiť bez toho,**

Problém	Možná príčina a riešenie
Spotrebič sa nedá zapnúť.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že je zástrčka pripojená do sieťovej zásuvky.</li> <li>• Uistite sa, že poistka v poistkovej skrini nie je poškodená ani vyhodенá.</li> </ul>
Program sa nespúšťa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že sú dverka spotrebiča zatvorené.</li> <li>• Stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</li> <li>• Ak je nastavený posunutý štart, zrušte ho alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.</li> <li>• Spotrebič obnovuje účinnosť zmäčkovača vody. Proces trvá približne 5 minút.</li> </ul>
Do spotrebiča nepriteká voda. Na displeji sa zobrazí hlásenie: <b>Pozor: umývačka nenapúšťa vodu.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že je otvorený vodovodný kohútik.</li> <li>• Uistite sa, že je tlak pritekajúcej vody dostatočný. Príslušné informácie získate od dodávateľa vody.</li> <li>• Uistite sa, že vodovodný kohútik nie je upchatý.</li> <li>• Uistite sa, že nie je upchatý filter v prírodnej hadici.</li> <li>• Uistite sa, že prírodná hadica nie je skrútená ani ohnutá.</li> </ul>
Spotrebič nevypustí vodu. Na displeji sa zobrazí hlásenie: <b>Pozor: umývačka nevypúšťa vodu.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že odtokové potrubie nie je upchaté.</li> <li>• Uistite sa, že nie je upchatý filter v odtokovej hadici.</li> <li>• Uistite sa, že vnútorný filtračný systém nie je upchatý.</li> <li>• Uistite sa, že odtoková hadica nie je skrútená ani ohnutá.</li> </ul>
Zaplo sa zariadenie proti vytopeniu. Na displeji sa zobrazí hlásenie: <b>Pozor: Aktivovaný ochranný systém proti vytopeniu.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatvorte vodovodný kohútik a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>
Spotrebič sa počas prevádzky viackrát vypne a zapne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je to bežné. Prináša to optimálne výsledky umývania a úsporu energie.</li> </ul>

Problém	Možná príčina a riešenie
Program trvá príliš dlho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ak je nastavený posunutý štart, zrušte ho alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.</li> <li>• Zapnite voliteľnú funkciu TimeManager, aby ste skrátili trvanie programu.</li> <li>• Zapnutie voliteľných funkcií môže predĺžiť trvanie programu.</li> </ul>
Na displeji sa zmení zostávajúci čas a preskočí takmer na koniec trvania programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nejde o poruchu. Spotrebič pracuje správne.</li> </ul>
Z dvierok spotrebiča preteká malé množstvo vody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii).</li> <li>• Dvierka spotrebiča nie sú vycentrované na nádrži. Upravte zadnú nožičku (ak je k dispozícii).</li> </ul>
Dvierka spotrebiča sa ťažko zatvárajú.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii).</li> <li>• Z košov vyčnievajú časti riadu.</li> </ul>
Štrkotavé alebo klepotavé zvuky z vnútra spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Riad nie je správne vložený v košoch. Pozrite si leták o vkladaní riadu.</li> <li>• Zabezpečte, aby sa mohli sprchovacie ramená voľne otáčať.</li> </ul>
Spotrebič spustí prerušovač obvodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nedostatočná prúdová intenzita na súčasné napájanie všetkých používaných spotrebičov. Skontrolujte prúdovú intenzitu zásuvky a kapacitu merača alebo vypnite jeden z používaných spotrebičov.</li> <li>• Vnútoraná elektrická porucha spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>



Pozrite si časti „**Pred prvým použitím**“, „**Každodenné používanie**“, alebo „**Rady a tipy**“, v ktorých môžete nájsť ďalšie možné príčiny.

Pri ostatných hláseniach alebo problémoch, ktoré nie sú popísané v tabuľke, sa obráťte na autorizované servisné stredisko.

Po kontrole spotrebič vypnite a zapnite.  
Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

## 12.1 Výsledky umývania a sušenia nie sú uspokojivé

Problém	Možná príčina a riešenie
Neuspokojivé výsledky umývania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pozrite si časť „<b>Každodenné používanie</b>“, „<b>Rady a tipy</b>“ a leták o ukladaní riadu do košov.</li> <li>• Používajte intenzívnejšie umývacie programy.</li> <li>• Vyčistite dýzy sprchovacích ramien a filter. Pozrite si časť „<b>Starostlivosť a čistenie</b>“.</li> </ul>

Problém	Možná príčina a riešenie
Neuspokojivé výsledky sušenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Riad ste nechali príliš dlho vnútri zatvoreného spotrebiča.</li> <li>• Nedostatok leštidla alebo jeho nedostatočné dávkovanie. Nastavte vyššie dávkovanie leštidla.</li> <li>• Plastové predmety niekedy treba utrieť utierkou.</li> <li>• V záujme vyššej účinnosti sušenia zapnite XtraDry a AirDry.</li> <li>• Odporúčame vám vždy používať leštidlo, dokonca aj v kombinácii s kombinovanými umývacími tabletami.</li> </ul>
Biele šmuhy alebo modré usadeniny na pohároch a riade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dávkovanie leštidla je príliš vysoké. Nastavte nižšie dávkovanie leštidla.</li> <li>• Množstvo umývacieho prostriedku je príliš veľké.</li> </ul>
Škvryny a zaschnuté kvapky vody na pohároch a riade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dávkovanie leštidla je príliš nízke. Nastavte vyššie dávkovanie leštidla.</li> <li>• Príčinou môže byť kvalita leštidla.</li> </ul>
Riad je mokrý.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V záujme vyššej účinnosti sušenia zapnite XtraDry a AirDry.</li> <li>• Program nemá fázu sušenia alebo má fázu sušenia s nízkou teplotou.</li> <li>• Dávkovač leštidla je prázdny.</li> <li>• Príčinou môže byť kvalita leštidla.</li> <li>• Príčinou môže byť kvalita kombinovaných umývacích tabliet. Vyskúšajte inú značku alebo zapnite dávkovač leštidla a použite leštidlo spolu s kombinovanými umývacími tabletami.</li> </ul>
Vnútro spotrebiča je mokré.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nejde o poruchu spotrebiča. Vlhký vzduch kondenzuje na stenách spotrebiča.</li> </ul>
Nezvyčajná pena počas umývania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používajte umývací prostriedok špeciálne určený pre umývačky riadu.</li> <li>• Pretekánie dávkovača leštidla. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>
Stopy hrdze na príbore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V umývačke sa používa príliš veľa soli. Pozrite si časť „<b>Zmäkčovač vody</b>”.</li> <li>• Vložili ste spolu strieborný a antikorový príbor. Strieborný a antikorový príbor neukladajte blízko seba.</li> </ul>
Po skončení programu sú v umývačke zvyšky umývacieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tableta umývacieho prostriedku sa zasekla v dávkovači a nerozpustila sa úplne.</li> <li>• Voda nedokáže zmyť umývací prostriedok z dávkovača. Uistite sa, že sprchovacie rameno nie je zablokované ani upchaté.</li> <li>• Uistite sa, že predmety v košoch nezabraňujú otvoreniu veka dávkovača umývacieho prostriedku.</li> </ul>
Pachy vnútri spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pozrite si časť „<b>Čistenie vnútra</b>”.</li> </ul>

Problém	Možná príčina a riešenie
Nánosy vodného kameňa na riade, v nádrži a na vnútornej strane dvierok.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nízka úroveň dávkovania soli. Po zapnutí spotrebiča skontrolujte, či sa na displeji nezobrazuje ukazovateľ doplnenia soli.</li> <li>Veko zásobníka na soľ je uvoľnené.</li> <li>Tvrdá voda. Pozrite si časť „<b>Zmäkčovač vody</b>”.</li> <li>Použite soľ a nastavte regeneráciu zmäkčovača vody aj pri použití kombinovaných umývacích tabliet. Pozrite si časť „<b>Zmäkčovač vody</b>”.</li> <li>Ak zvyšky vodného kameňa nezmiznú, vyčistite spotrebič čistiacim prostriedkom špeciálne určeným na tento účel.</li> <li>Skúste iný umývací prostriedok.</li> <li>Obráťte sa na výrobcu umývacieho prostriedku.</li> </ul>
Matný, vyblednutý alebo poškodený riad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že v spotrebiči umývate iba riad vhodný do umývačky.</li> <li>Koše nakladajte a vykladajte opatrne. Pozrite si leták o vkladaní riadu.</li> <li>Ľahké predmety vložte do horného koša.</li> <li>Na umývanie krehkých predmetov a skleneného riadu vyberte príslušný program. Pozrite si časť „<b>Programy</b>”.</li> </ul>



Ďalšie možné príčiny nájdete v častiach „**Pred prvým použitím**”, „**Každodenné používanie**” alebo „**Rady a tipy**”.

## 13. INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU

Obchodná značka	Electrolux
Model	ESF8820ROX 911418307 ESF8820ROW 911418308
Menovitá kapacita (vyjadrená štandardným počtom jedálenských súprav)	15
Trieda energetickej efektívnosti	A+++
Spotreba energie v kWh za rok vypočítaná na základe 280 štandardných umývacích cyklov s použitím náplne studenej vody a spotreby režimov s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa bude spotrebič používať.	241
Energetická spotreba štandardného umývacieho cyklu (kWh)	0.857
Spotreba elektrickej energie v režime vypnutia (W)	0.10



Spotreba elektrickej energie v režime ponechania v zapnutom stave (W)	5.0
Spotreba vody v litroch za rok, vypočítaná na základe 280 štandardných umývacích cyklov. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa bude spotrebič používať	3080
Trieda sušiacej efektívnosti na stupnici od G (najnižšia efektívnosť) po A (najvyššia efektívnosť)	A
„Štandardný program“ je štandardným umývacím cyklom, na ktorý sa vzťahujú informácie uvedené na štítku a v opise výrobku, že tento program je vhodný na umývanie normálne znečisteného stĺpového riadu a že je to najúspornejší program z hľadiska jeho kombinovanej spotreby energie a vody. Je označený ako „Eko“ program.	ECO 50°
Čas trvania programu pri štandardnom umývacom cykle (min)	235
Čas trvania režimu ponechania v zapnutom stave (min)	5
Hladina akustického výkonu (dB(A) re 1pW)	40
Vstavaný spotrebič A/N	Nie


## 14. DODATOČNÉ TECHNICKÉ INFORMÁCIE


Rozmery	Šírka/výška/hĺbka (mm)	596 / 850 / 610
Elektrické zapojenie <sup>1)</sup>	Napätie (V)	200 - 240
	Frekvencia (Hz)	50 - 60
Tlak pritekajúcej vody	bar (minimálny a maximálny)	0.5 - 8
	MPa (minimálny a maximálny)	0.05 - 0.8
Prívod vody	Studená alebo teplá voda <sup>2)</sup>	max. 60 °C

<sup>1)</sup> Ďalšie hodnoty nájdete na typovom štítku.

<sup>2)</sup> Ak horúca voda pochádza z alternatívneho zdroja energie (napr. zo solárnych panelov), používajte prívod horúcej vody, aby ste znížili spotrebu energie.

## 15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



117882393-A-502018

